



Київська районна комісія  
єврейського освітнього комі-  
тета по оказанню допомоги  
пострадавшим от погромов.  
Отдел управления делами.

Протокол массового собрания евреев, по-  
страдавших от погромов от 11 марта 1922г.,  
переписка с Черниговскими уполномо-  
ченными Киевской райкомиссией еврейско-  
го комитета об оказании материальной помо-  
щи профинансировать "труд", о распределении помощи  
"Джонста" между пострадавшими от погромов, по  
финансовым и др. вопросам.

Витки матеріалу на єврейському являє.

КИЇВСЬКИЙ ОБЛАСНИЙ  
ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ  
Ф. № 298 ОП № 1 ОД. СХ. № 358

Відділ 3050  
Відділ 222 фєвраль 1922г. Кончено 31 декабрь 1922г.

На 112 лістах

Київськ. обл. іст. архів  
№ 320

У.С.С.Р.

ЧЕРНИСЬКИЙ  
РАЙОНСКИЙ КОМОСО  
ДОПОМОГ  
СТРАДАЮЩИМ НА ВОЙНЕ  
ЧЕТВЕРЬКОМ КОМСОЮ  
ПОСРЕДСТВОМ  
ЧЕРНИСЬКОГО ГРАЖДАН

Февраль 20 1920  
88

В Киевский Вводской

При деп. прекращается Ваш  
отношение ошудом. прираще  
в Тернопол - деп. направлением  
в Дубно.

Членом  
Департамента

П. П. П.  
М. М. М.

2

Киевскому Еврейско-Общественному Комитету

Лавра Соркина уведомляю в Осовске  
Черниговск. губ. по Николаевской ул. в доме № 4

Галльские.

Брат мой Зинов Соркин уведомит в Ленинграде в г. Труновские  
1450-49 ул. неоднократно уведомляет, что он из г. Н. Соркина  
через "СНТЗ" 28 ноября г. выслал мне в Осовск по моему  
адресу посылку домашних вещей (обувь, белье и одежды),  
каковую посылку до настоящего времени еще не получил.  
покорнейше прошу принять все необходимые меры к тому, чтобы  
мне к посылке и доставленным мне законам, в кои серьезно  
интересуюсь.

Лавра Соркина

24 февраля 1922.

Осовск Чернигов. губ.

W 4/25  
20/3/22

at 1000 ft. alt. 11  
1/20/22

! per 1000 ft. alt. 11  
per 2000 ft. alt. 11  
per 3000 ft. alt. 11  
per 4000 ft. alt. 11  
per 5000 ft. alt. 11  
per 6000 ft. alt. 11  
per 7000 ft. alt. 11  
per 8000 ft. alt. 11  
per 9000 ft. alt. 11  
per 10000 ft. alt. 11  
per 11000 ft. alt. 11  
per 12000 ft. alt. 11  
per 13000 ft. alt. 11  
per 14000 ft. alt. 11  
per 15000 ft. alt. 11  
per 16000 ft. alt. 11  
per 17000 ft. alt. 11  
per 18000 ft. alt. 11  
per 19000 ft. alt. 11  
per 20000 ft. alt. 11

W 4/25  
20/3/22

per 20000 ft. alt. 11  
per 21000 ft. alt. 11  
per 22000 ft. alt. 11  
per 23000 ft. alt. 11  
per 24000 ft. alt. 11  
per 25000 ft. alt. 11  
per 26000 ft. alt. 11  
per 27000 ft. alt. 11  
per 28000 ft. alt. 11  
per 29000 ft. alt. 11  
per 30000 ft. alt. 11  
per 31000 ft. alt. 11  
per 32000 ft. alt. 11  
per 33000 ft. alt. 11  
per 34000 ft. alt. 11  
per 35000 ft. alt. 11  
per 36000 ft. alt. 11  
per 37000 ft. alt. 11  
per 38000 ft. alt. 11  
per 39000 ft. alt. 11  
per 40000 ft. alt. 11

L  
per 40000 ft. alt. 11  
per 41000 ft. alt. 11  
per 42000 ft. alt. 11  
per 43000 ft. alt. 11  
per 44000 ft. alt. 11  
per 45000 ft. alt. 11  
per 46000 ft. alt. 11  
per 47000 ft. alt. 11  
per 48000 ft. alt. 11  
per 49000 ft. alt. 11  
per 50000 ft. alt. 11  
per 51000 ft. alt. 11  
per 52000 ft. alt. 11  
per 53000 ft. alt. 11  
per 54000 ft. alt. 11  
per 55000 ft. alt. 11  
per 56000 ft. alt. 11  
per 57000 ft. alt. 11  
per 58000 ft. alt. 11  
per 59000 ft. alt. 11  
per 60000 ft. alt. 11

per 60000 ft. alt. 11  
per 61000 ft. alt. 11  
per 62000 ft. alt. 11  
per 63000 ft. alt. 11  
per 64000 ft. alt. 11  
per 65000 ft. alt. 11  
per 66000 ft. alt. 11  
per 67000 ft. alt. 11  
per 68000 ft. alt. 11  
per 69000 ft. alt. 11  
per 70000 ft. alt. 11  
per 71000 ft. alt. 11  
per 72000 ft. alt. 11  
per 73000 ft. alt. 11  
per 74000 ft. alt. 11  
per 75000 ft. alt. 11  
per 76000 ft. alt. 11  
per 77000 ft. alt. 11  
per 78000 ft. alt. 11  
per 79000 ft. alt. 11  
per 80000 ft. alt. 11

The first order is for  
 100 lbs of flour  
 and 50 lbs of sugar  
 to be delivered to  
 the office of the  
 Surgeon General  
 at Washington D.C.  
 by the 1st of  
 the month.

Wm. H. ...  
 Surgeon General

J. J. ...

The second order is for  
 100 lbs of flour  
 and 50 lbs of sugar  
 to be delivered to  
 the office of the  
 Surgeon General  
 at Washington D.C.  
 by the 1st of  
 the month.

Handwritten text, possibly a signature or name, written in a cursive script.

Handwritten text, possibly a date or number, written in a cursive script.

Handwritten text, possibly a date or number, written in a cursive script.

Handwritten text, possibly a name or title, written in a cursive script.

Handwritten text, possibly a signature or name, written in a cursive script.

Handwritten text, possibly a signature or name, written in a cursive script.

Handwritten text, possibly a signature or name, written in a cursive script.



1  
 6  
 1913

I  
 1913

1913

II  
 1913

III  
 1913



190. 1000.

אלוהים ויהוה בראשית  
 ויהוה בראשית ויהוה בראשית  
 ויהוה בראשית ויהוה בראשית  
 ויהוה בראשית ויהוה בראשית  
 ויהוה בראשית ויהוה בראשית  
 ויהוה בראשית ויהוה בראשית  
 ויהוה בראשית ויהוה בראשית  
 ויהוה בראשית ויהוה בראשית  
 ויהוה בראשית ויהוה בראשית

אחרי

1/2 22

6-a

אחרי





808

מל

דאס האט איר

פון איר פאמיליע פארוואנדלען און איר פאמיליע פארוואנדלען  
פארוואנדלען און פארוואנדלען און פארוואנדלען און פארוואנדלען  
פארוואנדלען און פארוואנדלען און פארוואנדלען און פארוואנדלען

פארוואנדלען

פארוואנדלען

פארוואנדלען

איר פאמיליע פארוואנדלען און פארוואנדלען  
פארוואנדלען און פארוואנדלען און פארוואנדלען  
פארוואנדלען און פארוואנדלען און פארוואנדלען  
פארוואנדלען און פארוואנדלען און פארוואנדלען  
פארוואנדלען און פארוואנדלען און פארוואנדלען  
פארוואנדלען און פארוואנדלען און פארוואנדלען  
פארוואנדלען און פארוואנדלען און פארוואנדלען  
פארוואנדלען און פארוואנדלען און פארוואנדלען  
פארוואנדלען און פארוואנדלען און פארוואנדלען

פארוואנדלען און פארוואנדלען  
פארוואנדלען און פארוואנדלען  
פארוואנדלען און פארוואנדלען  
פארוואנדלען און פארוואנדלען  
פארוואנדלען און פארוואנדלען  
פארוואנדלען און פארוואנדלען  
פארוואנדלען און פארוואנדלען  
פארוואנדלען און פארוואנדלען  
פארוואנדלען און פארוואנדלען  
פארוואנדלען און פארוואנדלען

*Handwritten note or signature*

Труники № 2

Книжка 9

массового уровня евреев кооперативом  
или кооперативом, состоящим из 11-го квартала 11-го.

Предупреждение: **ВЗ** Майтребу, члену кооператива  
Риш. Ротману и м. Шатакову-оперативу  
Содравинатей в Кане 2-й очереди в.  
10-й очередь 2-й:

1. Сокращение выкупаемых земель. Деятельно-  
носимые в собственности.

2. Изготовление в собственности из еврейских

3. О работе в еврейском обществе в Кане,

4. Об организации.

1. Сокращение выкупаемых земель о деятельности-

Где выкупаются н. Ришману. Деятельно-носимые  
о работе в Кане. Деятельно-носимые в Кане и по  
работам в Кане.

Содравинатей в Кане. Деятельно-носимые в Кане

Ришману. Деятельно-носимые в Кане.

Деятельно-носимые в Кане, от Ришману и Ришману

Деятельно-носимые в Кане, от Ришману и Ришману

Деятельно-носимые в Кане, от Ришману и Ришману

Деятельно-носимые в Кане, от Ришману и Ришману

Деятельно-носимые в Кане, от Ришману и Ришману

Деятельно-носимые в Кане, от Ришману и Ришману

Деятельно-носимые в Кане, от Ришману и Ришману

Деятельно-носимые в Кане, от Ришману и Ришману

Деятельно-носимые в Кане, от Ришману и Ришману

Деятельно-носимые в Кане, от Ришману и Ришману

Деятельно-носимые в Кане, от Ришману и Ришману

Деятельно-носимые в Кане, от Ришману и Ришману

Деятельно-носимые в Кане, от Ришману и Ришману

Деятельно-носимые в Кане, от Ришману и Ришману





1005

II Угрозы о связи с разоблачителем  
на практике

Осуждаются на связи с разоблачителем  
разоблачителем в Европе, Судебно-исследовательский  
З.О.К. указывает, что и в этой области  
своей работы З.О.К. оказал помощь  
ср. и французской массе. Это все время, когда  
о работе с разоблачителем в Европе  
но когда дело не было и сейчас З.О.К.  
все время переезжает в Европу. Многие  
через свои кемпинговые агенты в Европе  
и Нью-Йорке через некоторое время  
своей работой сообщают с разоблачителем  
то же самое, что и разоблачитель. Для этого  
разоблачителей в Европе З.О.К. имеет  
создать специальные угрозы, а также  
благодаря которым не была создана  
ср. и французская масса, а также со своим  
разоблачителем.

III Угрозы о посылках из Америки

О целях оказания помощи о помощи  
и угрозы, которые посылает З.О.К.  
в этой области своей работы, что  
сейчас выделены на всех уровнях  
агент и люди, которые распространяют  
Американской, европейской, французской  
и др. Joint Distribution Committee.  
В этой комиссии имеются "Американцы"  
созданы для выделенных в России и Европе  
распространения помощи и помощи  
ср. и французской массе и не только  
а также их комитетам. Это надо  
подумать, чтобы не было никаких  
и в Европе.



поугрешил, на глук его разубеждениях в  
 Термирове; он тучен, что он вообще и вообще  
 его разубеждений, не может составить основы  
 через Ф.ра. Оубровского, и.е. через Д.О.К., и.к.  
 в американской прессе тученал, что все  
 эти посланки раздается в России, иными словами  
 к Сев. Власти генералам, иными словами  
 Гаматовичам, и не агрессиям, и Рейндера  
 подтверждают, что "Joint" одобрили Совету  
 др. иудейская масса и Д.О.К. с иудейской  
 целью истребления иудеев в Сев. России  
 земли и продуктов, - и истреблении собрание в  
 вопросе истреблению истребление американская иудейская  
 буржуазия, которая в мире "Joint", иными  
 слов, что все это истребление истреблением  
 массам и истреблению населения Р.С.Ф.С.Р.  
 посланки земли и иными словами, иными  
 словами, и иными словами иными словами. Временная  
 Генерала и др. каковы-революционная работа.  
 Также иудейская организация отнес на иудей-  
 чины и иудейской Д.О.К. посланки, и обращает  
 внимание собрания еще и на то, что некото-  
 рые посланки не могут быть разданы и-е  
 иными словами иными словами. Иными словами иными  
 иными словами. О иудейской целью иными словами  
 Д.О.К. иными словами иными словами иными словами в  
 Москве, и в Киеве, а иными словами во всех иудей-  
 шине с целью истребления всего населения  
 иудейской иными словами собрание иными словами  
 и иными словами иными словами на вопросы иными словами  
 1. Как создавался и разубеждениями  
 в иудейской иными словами иными словами  
 2. О иными словами, но не иными словами иными словами

1105

- 3. О выданных деньгах из Америки
- 4. Об адресе представителю в.о. в Европе.

IV Об Иммиграции.

Вопрос об иммиграции имеет решающее значение в.о.в. тогда, когда на Румынские территории скопилось около 20.000 беженцев от Банат. Вводением в силу принятых законов и обязательств в отношении беженцев, как в международном отношении, так и в отношении некоторых категорий беженцев, в частности к родственным лицам в Германии. Этот вопрос создал специальную комиссию из советских наркоматов для изучения положения беженцев. В этот период времени вопрос об иммиграции был поставлен в порядке дня в.о.в. органами Наркоминдел и Государственного управления. Власти в Германии и Румынии до 18<sup>го</sup> мая к румынским властям для того чтобы удовлетворить румынские требования в отношении иммигрантов, имеющих так называемый "affidavit" из Америки, что с этими людьми будет работать в нужном направлении. В настоящее время в.о.в. американские консулы имеют себе интересы, но которые они представляют в качестве государства. Несмотря на то, что американские власти выдают своим гражданам, которые просит их получить визы, американские консулы не выдают им визы на проезд. Это касается в частности тех граждан, которые имеют право на проезд, но по другим причинам еще не получили американской визы. Также этот вопрос прояснит в будущем.

19  
к 5000 руб. в неделю, возвратило их ~~ребен~~ некоему  
времени, обратившись к ~~посольству~~. Но же ~~стало~~  
и Павлина. Выйти масса ~~судав~~, желая своего  
перехода ~~по~~ ~~кратчайшей~~. Поверие ~~в~~ ~~интерну~~  
интерну ~~не~~ в ~~конце~~ и не ~~во~~  
ни ~~важности~~ ~~дней~~ ~~по~~.

Тогда ~~сказал~~ тов. ~~Рейнгольд~~ ~~предложил~~  
выбрать 3-е ~~дней~~ и ~~дней~~ ~~про~~  
с ~~днем~~ ~~администрации~~ ~~В.О.К.~~ с ~~евр.~~ ~~суд~~  
массами и ~~вероятно~~ и ~~о~~ ~~дней~~ ~~масс~~  
В.О.К. Тогда ~~посольство~~ ~~выбрало~~ и ~~слова~~  
Швейцария ~~и~~ ~~Султан~~, ~~Византия~~ и ~~Италия~~.


### Резюме.

Возникла ~~проблема~~ ~~Трансформации~~  
Возникло по ~~данным~~ ~~мат.~~ ~~свое~~  
собрание ~~по~~ ~~вопросам~~ ~~евр.~~ ~~конституции~~  
с ~~полной~~ ~~удовлетворенности~~, ~~что~~ ~~во~~ ~~всем~~  
работе ~~своей~~ ~~предельно~~. ~~Вводятся~~  
проблема ~~каждому~~ ~~ради~~ ~~себя~~  
в ~~одинаковой~~ ~~русской~~ и ~~конституционной~~  
поиску. ~~Содержит~~ и ~~слова~~, ~~каждому~~  
Вводятся ~~слова~~ ~~во~~ ~~всем~~ ~~своей~~  
Вводятся ~~слова~~, ~~интерну~~ ~~собрание~~ ~~по~~ ~~вопросам~~  
евр. ~~предельно~~ ~~каждому~~ ~~слова~~ ~~и~~  
и ~~каждому~~ и ~~интерну~~ ~~интерну~~, ~~каждому~~  
разнообразия ~~интерну~~ ~~интерну~~ ~~интерну~~  
и ~~Вводятся~~ ~~слова~~ с ~~целью~~ ~~по~~ ~~вопросам~~ ~~евр.~~  
интерну ~~каждому~~ ~~интерну~~ ~~интерну~~ и ~~слова~~ ~~каждому~~  
Тогда ~~сказал~~ ~~каждому~~ ~~евр.~~ ~~по~~ ~~вопросам~~  
масса ~~разнообразия~~ ~~ради~~ ~~себя~~ ~~каждому~~ ~~евр.~~  
интерну ~~каждому~~ ~~интерну~~, ~~каждому~~ ~~интерну~~  
в ~~слова~~. ~~Тогда~~ ~~сказал~~ ~~каждому~~ ~~евр.~~  
евр. ~~каждому~~ ~~интерну~~ и ~~каждому~~  
интерну ~~каждому~~ ~~интерну~~ ~~интерну~~ В.О.К. ~~масса~~  
собрание ~~по~~ ~~вопросам~~ ~~евр.~~ ~~каждому~~ ~~интерну~~

120 Возмещение  
~~неустойки~~

Дать Д. О. К. при в. составлении  
оказать надлежащую поддержку и  
судебную защиту или др. урегулирование  
интересов ввиду того, что  
и т. п. Скоро начался, как через  
так и через Д. О. К., представив все  
необходимое в его распоряжении  
на основании неоплаченных др. урегулирование  
притом на основании вносимых  
взносов ввиду того, что в настоящее  
время в отношении ввиду о том, что  
в настоящее время, кроме их и в настоящее время.

Председатель Д. О. К. Чайковский,  
Секретарь Сидоров.

В. Д. Ивановский Д. О. К. Секретарь Д. О. К. 

1. From March 1st  
 2. March 1st  
 3. March 1st  
 4. March 1st  
 5. March 1st  
 6. March 1st  
 7. March 1st  
 8. March 1st  
 9. March 1st  
 10. March 1st

11. March 1st  
 12. March 1st  
 13. March 1st  
 14. March 1st  
 15. March 1st  
 16. March 1st  
 17. March 1st  
 18. March 1st  
 19. March 1st  
 20. March 1st

1305

7

The first subject will be the  
 history of the city of  
 Philadelphia from its  
 founding in 1681 to the  
 present day. The city  
 has a rich and varied  
 history, and its growth  
 has been remarkable.  
 It has been a center of  
 commerce and industry  
 since its founding. The  
 city has also been a  
 center of education and  
 culture. It has produced  
 many famous men and  
 women. The city is  
 proud of its history and  
 its achievements. It  
 is a city that has  
 grown and prospered  
 over the years. It is  
 a city that has made  
 a significant contribution  
 to the world. It is a  
 city that is proud of  
 its past and its future.

The following are the  
 results of the investigation  
 conducted by the  
 committee on the  
 subject of the  
 activities of the  
 group during the  
 period from  
 1943 to 1945.  
 It is noted that  
 the group was  
 active in the  
 field of  
 propaganda  
 and in the  
 dissemination  
 of information  
 concerning the  
 activities of the  
 group. The  
 committee has  
 determined that  
 the group was  
 engaged in  
 the dissemination  
 of information  
 concerning the  
 activities of the  
 group. The  
 committee has  
 determined that  
 the group was  
 engaged in  
 the dissemination  
 of information  
 concerning the  
 activities of the  
 group.

1425

5

הנה נראה שיש ויכוחים רבים  
 שיש להם ענין. אולם יש להם  
 יסודות שיש להם ענין רב  
 ויש להם ענין רב. יש להם  
 ענין רב. יש להם ענין רב.

יש להם ענין רב. יש להם ענין רב.  
 יש להם ענין רב. יש להם ענין רב.  
 יש להם ענין רב. יש להם ענין רב.  
 יש להם ענין רב. יש להם ענין רב.

יש להם ענין רב. יש להם ענין רב.  
 יש להם ענין רב. יש להם ענין רב.

יש להם ענין רב. יש להם ענין רב.  
 יש להם ענין רב. יש להם ענין רב.  
 יש להם ענין רב. יש להם ענין רב.  
 יש להם ענין רב. יש להם ענין רב.



אין ארץ ישראל ויהי עמנו  
ביום הזה ויהי עמנו  
ביום הזה ויהי עמנו  
ביום הזה ויהי עמנו

ביום הזה ויהי עמנו  
ביום הזה ויהי עמנו  
ביום הזה ויהי עמנו  
ביום הזה ויהי עמנו

ביום הזה ויהי עמנו  
ביום הזה ויהי עמנו  
ביום הזה ויהי עמנו  
ביום הזה ויהי עמנו

ביום הזה ויהי עמנו  
ביום הזה ויהי עמנו  
ביום הזה ויהי עמנו  
ביום הזה ויהי עמנו

ביום הזה ויהי עמנו  
ביום הזה ויהי עמנו  
ביום הזה ויהי עמנו  
ביום הזה ויהי עמנו

ביום הזה ויהי עמנו  
ביום הזה ויהי עמנו  
ביום הזה ויהי עמנו  
ביום הזה ויהי עמנו

3150

על פי הנתונים האלה נראה שיש

התאמה בין השתיים ונראה שהן

היא באותה תאריך או בקרבתו.

העניין הזה חשוב מאד ויש לו

משמעות גדולה. הנה נראה שיש

התאמה בין השתיים ונראה שהן

היא באותה תאריך או בקרבתו.

על פי הנתונים האלה נראה שיש

התאמה בין השתיים ונראה שהן

היא באותה תאריך או בקרבתו.

העניין הזה חשוב מאד ויש לו

משמעות גדולה. הנה נראה שיש

התאמה בין השתיים ונראה שהן

היא באותה תאריך או בקרבתו.

העניין הזה חשוב מאד ויש לו

משמעות גדולה. הנה נראה שיש

התאמה בין השתיים ונראה שהן

היא באותה תאריך או בקרבתו.

העניין הזה חשוב מאד ויש לו

משמעות גדולה. הנה נראה שיש

2<sup>2</sup>  
16

אין ארבעה חלקים. כל אחד מהם הוא חצי.

~~אם נחלק את המספר 16~~  
ב-3 נקבל מספר שלם ורישית. הרישית היא 1/3.  
אם נחלק את המספר 16 ב-1/2 נקבל מספר שלם ורישית. הרישית היא 1/2.  
אם נחלק את המספר 16 ב-1/4 נקבל מספר שלם ורישית. הרישית היא 1/4.

אם נחלק את המספר 16 ב-3/4 נקבל מספר שלם ורישית. הרישית היא 1/4.  
אם נחלק את המספר 16 ב-2/3 נקבל מספר שלם ורישית. הרישית היא 1/3.  
אם נחלק את המספר 16 ב-1/3 נקבל מספר שלם ורישית. הרישית היא 1/3.  
אם נחלק את המספר 16 ב-1/2 נקבל מספר שלם ורישית. הרישית היא 1/2.

4 1/2

אם נחלק את המספר 16 ב-1/4 נקבל מספר שלם ורישית. הרישית היא 1/4.  
אם נחלק את המספר 16 ב-1/3 נקבל מספר שלם ורישית. הרישית היא 1/3.  
אם נחלק את המספר 16 ב-1/2 נקבל מספר שלם ורישית. הרישית היא 1/2.  
אם נחלק את המספר 16 ב-2/3 נקבל מספר שלם ורישית. הרישית היא 1/3.  
אם נחלק את המספר 16 ב-3/4 נקבל מספר שלם ורישית. הרישית היא 1/4.

1605

מכתב מרש"ק  
אל אב"ד פראגה

הברית  
המלכות  
המלכות  
המלכות  
המלכות

המלכות המלכות

15/11  
1915

מכתב מרש"ק אל אב"ד פראגה  
תאריך: 15/11/1915

1) מכתב מרש"ק אל אב"ד פראגה  
המלכות המלכות המלכות  
המלכות המלכות המלכות  
המלכות המלכות המלכות  
המלכות המלכות המלכות  
המלכות המלכות המלכות  
המלכות המלכות המלכות  
המלכות המלכות המלכות

2) מכתב מרש"ק אל אב"ד פראגה  
המלכות המלכות המלכות  
המלכות המלכות המלכות  
המלכות המלכות המלכות  
המלכות המלכות המלכות  
המלכות המלכות המלכות

The first thing I noticed when I stepped  
 out of the plane was the cold. It was  
 not just the temperature, but the way the  
 air felt. It was crisp and clean, a stark  
 contrast to the humid air of the city I  
 had just left. I took a deep breath, savoring  
 the moment. The ground below was a patchwork  
 of fields and forests, stretching out as far  
 as the eye could see. The sky was a pale  
 blue, dotted with a few wispy clouds. It  
 was a beautiful sight, and I felt a sense  
 of peace and tranquility that I had never  
 experienced before.

The first thing I noticed when I stepped  
 out of the plane was the cold. It was  
 not just the temperature, but the way the  
 air felt. It was crisp and clean, a stark  
 contrast to the humid air of the city I  
 had just left. I took a deep breath, savoring  
 the moment. The ground below was a patchwork  
 of fields and forests, stretching out as far  
 as the eye could see. The sky was a pale  
 blue, dotted with a few wispy clouds. It  
 was a beautiful sight, and I felt a sense  
 of peace and tranquility that I had never  
 experienced before.

The first thing I noticed when I stepped  
 out of the plane was the cold. It was  
 not just the temperature, but the way the  
 air felt. It was crisp and clean, a stark  
 contrast to the humid air of the city I  
 had just left. I took a deep breath, savoring  
 the moment. The ground below was a patchwork  
 of fields and forests, stretching out as far  
 as the eye could see. The sky was a pale  
 blue, dotted with a few wispy clouds. It  
 was a beautiful sight, and I felt a sense  
 of peace and tranquility that I had never  
 experienced before.

The first thing I noticed when I stepped  
 out of the plane was the cold. It was  
 not just the temperature, but the way the  
 air felt. It was crisp and clean, a stark  
 contrast to the humid air of the city I  
 had just left. I took a deep breath, savoring  
 the moment. The ground below was a patchwork  
 of fields and forests, stretching out as far  
 as the eye could see. The sky was a pale  
 blue, dotted with a few wispy clouds. It  
 was a beautiful sight, and I felt a sense  
 of peace and tranquility that I had never  
 experienced before.

1706

ו יתנו פתרון  
עם הממשלה 25% לחייב  
קניין - מחלקת  
המבחן עם קניין  
על מנת שיש  
כיום אין כלל  
המשל (משל) זה  
במקרה זה  
יש להגיש  
אלו הן  
השאלות  
השאלות  
השאלות  
השאלות  
השאלות  
השאלות  
השאלות  
השאלות  
השאלות



1806

Секретное

Ваше письмо от 10/10/06

Ваше письмо!

294  
 Я получил ваше письмо от 10/10/06  
 и очень рад, что вы все еще  
 пишете мне. Я очень люблю  
 получать от вас письма и  
 читать о том, как вы  
 живете. Я надеюсь, что  
 вы все хорошо. Я очень  
 люблю вас и надеюсь, что  
 вы тоже любите меня.  
 Я очень люблю вас и  
 надеюсь, что вы тоже  
 любите меня. Я очень  
 люблю вас и надеюсь, что  
 вы тоже любите меня.





2000  
הקמת בית המדרש. סמוך בית המדרש ישנו בית המדרש הישן.

בשנת 40 ג'תתק"מ הוקם בית המדרש הישן על ידי רבי אברהם בן יצחק.

בשנת 2000 הוקם בית המדרש החדש. רב: הרב אברהם בן יצחק.

2000 הוקם בית המדרש החדש. רב: הרב אברהם בן יצחק.

התקנת בית המדרש החדש, שנת 2000. רב: הרב אברהם בן יצחק.

בשנת 2000 הוקם בית המדרש החדש. רב: הרב אברהם בן יצחק.

בשנת 2000 הוקם בית המדרש החדש. רב: הרב אברהם בן יצחק.

בשנת 2000 הוקם בית המדרש החדש. רב: הרב אברהם בן יצחק.

בשנת 2000 הוקם בית המדרש החדש. רב: הרב אברהם בן יצחק.

בשנת 2000 הוקם בית המדרש החדש. רב: הרב אברהם בן יצחק.

בשנת 2000 הוקם בית המדרש החדש. רב: הרב אברהם בן יצחק.



Handwritten text at the top of the page, possibly a header or title, including the name "WILLIAM" and a date "24/11/21".

21

Vertical handwritten text on the right side of the page, possibly a list or notes.

Main body of handwritten text, appearing to be a list or a series of notes, with some words circled or underlined.

Vertical handwritten text on the right side of the page, continuing the list or notes.

УПОЛНОМОЧЕННОМУ ЕВОВЩЕСТКОМА

Тов. Ройтблату

212  
ЧЕРНИГОВ  
-----

Уважаемый товарищ,

201192  
[Handwritten signature]

Присланные Вами сведения о распределении продуктов "Джойнта" нас не удовлетворяет; необходимо прислать ведомости, строго придерживаясь той формы, которая была Вам послана, причем обязательно должны быть подписи получивших продуктов. Просим ведомости эти прислать сейчас же. Что касается разницы в весе, то вес как был здесь строго проверен Завскладами, так и Вашим представителем; разница объясняется просто тем, что Вы перевешивали на плохих весах; никакие разницы в весе продуктов "Джойнта" быть не может и не должно, ведомость должна строго сходиться с тем количеством продуктов, кои Вам посланы.

Ваша смета на оборудование дет. домов не-  
удовлетворительно; мы из нея никакого примене-  
ния делать не можем. При-том рубашки, брюки

*Дуб*  
чулки и обувь к оборудованию отношения не имеют

Вообще нас, главным образом интересует до-  
полнительное оборудование детучреждений города Чер-

нигова. *(Может быть, в отношении случая Волынского)*  
Нас удивляет, что Вы присылаете человека для

провоза груза, не сообщаете нам цен на провоз груза  
из Киева в Чернигов; ведь мы здесь совершенно не  
знаем, каковы обычная плата за провоз груза гужевым  
порядком.

Открытие дома для голодающих мы одобряем.

Отчетность по Джойнтовским продуктам и сметы  
просим прислать немедленно.

*Состолмицкий* (ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *Какая масса*)

У П Р А В Д Е Л *(Инициалы)*

Handwritten text at the top left, possibly a header or title.

11/11/22

25

Handwritten text below the date, possibly a subtitle or section header.

Main body of handwritten text, starting with 'The first...' and continuing with several lines of cursive script.

11/10/22

Second main body of handwritten text, starting with 'The second...' and continuing with several lines of cursive script.

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or a personal note. The text is written on aged, slightly stained paper. The handwriting is dense and somewhat difficult to decipher due to the cursive style and some fading. The text appears to be a mix of words and phrases, possibly including names and dates. The overall tone is personal and somewhat informal.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or a closing phrase. It is written in the same cursive script as the main body of text.



24  
УПОЛНОМОЧЕННОМУ ПО ЧЕРНИГОВСКОЙ ГУБЕРНИИ  
ГОВ. РОЙТЛАТУ

№1229  
95/722  
Настоящим сообщаем, что нами выдано за  
Ваш счет учительнице 2-го детского дома в  
г. Чернигове тов. Нестеровской 6 /шесть/  
миллионов рублей. -

ПРЕДОВОБЩЕСТВОМА  
УПРАВДЕН

БУХГАЛТЕР

Поздравление

Копия

24

Президиуму Туркестанского Территориального Комитета 16/VI-227.

Поздравляем:

Три года на героическом фронте  
целишь работу свободной  
волею и силой в первую очередь  
его добротой перед широкими мас-  
сами еврейской Родины.

Слушай!

Дома Территориального  
Свободного

Решения.

Предложить г. Рубину принять срочные  
меры к организации помощи свободной  
президентом от Т.У.Р. в свободной  
всех г. Туре. В целях помощи и помощи  
свободной связи комитет Ара с еврейскими  
массами рекомендует Территориальному комитету  
г. Ара ввести в свой состав представителей  
свободной.

Создание новых и других органи-  
зации кроме уже существующего Территори-  
ального Комитета Ара согласно зоркого смысла  
договора между Т.У.Р. и Американской Армией.

помощи сглаго не законченна.

2500

Председатель Тудиску немедленно предает суду-созави самостанно организованна без разрешения центра еврейских комитетов по распределеннаго прогностична, присланных из Америки

№5299

Верно: Секретарь Тудиску (подпись)

С подлинным верно: секретарь С.О.Р. ДК

В Риевско Районисе.

Препровождая к вам копию поездовеннаго Тудиску в газете "Красное Знамя" №160/400) ввиду того, что в передаче Газеты замечено поездовеннаго напечатано несправильно.

Секретарь ДК

1001 - 100111

100111 - 100111

100111

100111 & 100111

100111

100111 27 мая

№302

№138 Киевск. Рай Кошелев.

~~17/12/22 Судно с морскими продуктами~~

В виду В/ сообщенных 200  
неудовлетворительности

13/11 295

2 представлений на мн  
огрешности на расхроста-

ние продуктов "Велика",  
провести приезд подробице  
указаний и инструкций, к/


опд

21/11 - 3158 веси в данней ким урег украин-

800. 21713000х продуктов.

24/11

3344  
1873

Судно с морскими   
Секретарь Судна,

and further down the page

francesca - comment!

27

the above was full of

of, full of, 1192 13/11 295 2

and the rest of the page

was full of

and the rest of the page

was full of

and the rest of the page

was full of

and the rest of the page

was full of

and the rest of the page

was full of

and the rest of the page

was full of

and the rest of the page

was full of

270

הנה פירוט של התוצאות  
המיון הכללי - ק"מ  
הנה פירוט של התוצאות  
המיון הכללי - ק"מ  
הנה פירוט של התוצאות  
המיון הכללי - ק"מ

1. ק.ד.מ.א - 111 - 111

2. ק.ד.מ.ב - 111 - 111

3. ק.ד.מ.ג - 111 - 111

4. ק.ד.מ.ד - 111 - 111

הנה פירוט של התוצאות  
המיון הכללי - ק"מ

339,000,000	-	13	339
25,000,000			25
<u>364,000,000</u>			

270,000,000	-	13	270
25,000,000			25
<u>295,000,000</u>			

הנה פירוט של התוצאות המיון הכללי - ק"מ

24-a  
P.S.

3/11/11  
I have just received your letter of the 10th inst. and am glad to hear from you.  
I am well and hope these few lines will find you the same.

I am glad to hear from you and hope these few lines will find you well.  
I am well and hope these few lines will find you the same.  
I am well and hope these few lines will find you the same.  
I am well and hope these few lines will find you the same.  
I am well and hope these few lines will find you the same.  
I am well and hope these few lines will find you the same.

I am well and hope these few lines will find you the same.  
I am well and hope these few lines will find you the same.

М 1246  
17/22

УПОЛНОМОЧЕННОМУ ПО ЧЕРНИГОВСКОЙ ГУБЕРНИИ  
тов. РОЙТБЛАТУ

Мы полагаем, что на организацию комиссии при Евобкоме, которая будет работать под Вашим контролем Вы должны пойти. Требуйте от комиссии 30-40% для нужд детучреждений, остальное может пойти на оказание индивидуальной помощи.

Что касается дооборудования, то необходима точная опись предметов оборудования, нехватящих и необходимых для детдомов; что касается расчетов с гр. Могилевичем, то мы ему выдали 200 миллионов, остаток будет доплочен в будущий приезд в Киев.

Относительно пособия на лечение, то Президиум разрешает Вам пособие в размере месячного оклада. При сем посылаем Вам вторичный образец отчетности для продуктов Джойнта.

Относительно фактур, то Вам были выданы 26/IV по орд. 3158 фактура 1713 и 24/У по ордеру №3344 фактура 1873 разные вещи и продукты по разверстке, эти вещи и продукты Вы получали не сразу, а одновременно, фактуры же на все причитающиеся Вам /№№ 1713 и 1873/ были посланы Вам при первой получке.

ПРЕДЕВ ОБЩЕСТВОМА

У п р а в д е л



29

ЧЕРНИГОВ ЕВОВОЩЕСТКОМ РОЙТЪЛАТУ

Предложение распределение продуктов  
комиссией адресатов Вашим контролем приемлемо  
для детучреждений требуйте тридцать сорок процентов  
Митинг созывается Евсекцией Наробраза при согла-  
шении меняется характер Вашего выступления // 45

РАБИЧЕВ

*Владимирская  
49  
ЕвОВОЩЕСТКОМ*

W/188

30

26/7/22

and the Director of the ...

Handwritten text in Hebrew script, appearing to be a letter or report. The text is dense and covers most of the page's width.

304  
25/11

Суперданок адмун. новизна  
русский язык

Вн. Н. Лакс  
Суперданок новизна  
Менеджер:  
Крутицкий - Киев

Киев, 13<sup>го</sup> июля 1922.  
Киев П. 64  
Крутицкий 2

Евобуевокам,  
Зрширов.  
ст. ст. 2. 2.

по поручению нашего бывшего Вана оператора  
новизна предукров адмун. новизна Ко-  
митету новизна Беге-интер-авр. новизна  
в Зрширове:  
Ввиду того, что согласно договору  
мыслим у нас - упр. новизна представ...

300 право организации комитетов для помощи  
государству, предоставляющих из Англии продо-  
вольствительные продукты по указанию Ара-  
настодущим просим не отказываться в не-  
медленном возвращении продуктов  
оснащенному комитету.

Обращаем к вам внимание на то, что  
продукты эти нужны не только для  
Ливии, которые снабжены дежурными  
таможенными и таможенными взносками, а по-  
тому и передаются для дальнейшего  
продукты комитету.

В осуждении Соединенных  
намеров колониальных

с совершенными почтеннейшим

К. А. Макаревич

Уполном. Киевского района Украины

Handwritten notes and signatures, including a large signature at the bottom that appears to be "К. А. Макаревич". The text is mirrored and difficult to decipher due to the bleed-through from the reverse side of the page.

Смета на ремонт и оборудование  
и ремонт Детских домов 2. Ерминова 31

№ 1188  
26/9/29

1-ый Евр. Дет. Дом (Коммуна)  
для поремонтных:

1	Ремонт водопровода	30,000,000
2	расширение Кухонных Комнат и починка ватеров	60,000,000
3	Починка Заборов и ворот	20,000,000
4	ремонт Крыльца и лестниц	30,000,000
5	Застекление 15 балюсных стенок	40,000,000
6	Подписка 12 Комнат	40,000,000
7	Установка прачечной	60,000,000
8	ремонт Крбиум	100,000,000
9	покупка кроватей для 10	30,000,000
10	ремонт 20 кроватей	20,000,000

2 Дет. Дом

1	Проведение Водопровода	300,000,000
2	Ванна	50,000,000
3	Ремонт Заборов и Сараев	100,000,000
4	12 кроватей для детей	36,000,000
5	прочее оборудование и мебельный ремонт	150,000,000

1. Евр. Дом для престарелых  
ул. Керженец:

на ремонт и оборудование 500,000,000

Детский Табачный

Ремонт и оборудование 500,000,000

2,066,000,000

Итого: 2,066,000,000

32

В Центральный Еврейский Общественный Комитет  
и Орта.

Школьного Совета прог.-школы  
"Труд" в Тернополе.

Существующая в Тернополе школа "Труд" находится в  
данное время в крайне тяжёлом положении.

Дальнейшее существование, при создавшихся условиях,  
совершенно невозможно. Директор, работающий безвоз-  
мездно с ноября месяца, решил закончить учебный  
год 15 июня, но с августа, при всей своей преданности  
делу, может приступить к занятиям только тогда,  
когда заботы о школе разделит с ним еврейская общест-  
венная организация. Школьный Совет просит Комитет  
Еврейского Орта обратить самое серьёзное  
внимание на положение школы и решить вопрос  
о дальнейшем её существовании. Знакомая часть  
персонала школы работает здесь уже много лет.  
Школа, по их мнению, физически способна, обеспечивает бед-  
нейшие семьи евреев, всегда была обеспечена учащимися;  
мастерская школы одна из лучших в городе, обеспечена

Зуб

заказами. Ответственность за закрытие учреждений не может быть на персонал, как на госпитальном; эту ответственность должны взять на себя еврейские общественные организации. По постановлению Зубпрогра, за государством осталась одна статья расходов по школе: содержание личного состава (фактически персонал не выплачивается).

Помощь школе должна выражаться в следующем: 1) немедленное оказание материальной помощи основным работникам, чтобы закрепить их за школой на будущий учебный год. 2) <sup>плановое</sup> ~~немедленное~~ субсидирование школы в будущем учебном году на следующие расходы: а) выплата части ~~персонала~~, если часть будет выплачиваться Зубпрограм. б) хозяйственные расходы (кроме отопления, т.к. этот расход и ремонт помещений берет на себя трест "Днепрлес"). в) расход по пополнению и оборудованию мастерской и расход на учебный персонал. г) единовременная ассигновка на ремонт школьной мебели.

Что касается учащихся, то вся часть выручка мастерской должна быть распределена между ними и юрские

того им необходимо оказать существенную помощь  
денежной. Визиты платят и обуви по свободному  
Всех учащихся в школе 120, из них 10 круглых сирот,  
25 полусирот.

С школьным управлением вразумительно ознакомил Комитет  
т.т. уполномоченные, посетившие школу в конце мая.  
Школьный Совет подтверждает, что положение серьезно  
и дальше быть приняты самые экстремные меры.

Пред. Шк. Сов. П. Бречин

(работает в школе с 1905 г.)

Секретарь И. Браун

(работает в школе со дня ее основания с 1902 г.)

\* Школьный Совет затрудняется представить смету, т.к.  
не знает из каких ставок, чем израсходовать.  
Но требовательно ведомости за май сумма расходов  
605 миллионов (всего ставок 52 миллиона).  
Школьный инспектор в значительной степени упустил  
во время погрома денежные средства.

29/VII 22г.  
3300

Глубоко это было написано в на-  
чале июня, но не относительно, как  
кн зав. в. бюро, тов. Карановар,  
но приезде из Киева сообщивше  
что такое "Турец" <sup>общественная</sup> "поддержка"  
со стороны ОРМ'а. Но вам уже и  
автоматически приделывается, и как  
как не не не не не не не не  
сведения о вас, не и решивше  
написать о себе.

Просим немедленно сообщить,  
какие меры будут Вами при-  
няты для сокращения некого  
упреждения.

Предупреждение  
Просим ответить по адресу  
завед. тех.

Северная №15

П. Э. Бренер.



34

В ШКОЛЬНЫЙ СОВЕТ ПРОФТЕХНИЧЕСКОЙ ШКОЛЫ  
"ТРУД" В ЧЕРНИГОВЕ

№ 1533

30/III 22

В ответ на Ваше обращение за пособием, Евобщест-  
ком ставит Вас в известность, что средства должны  
быть для Вас изысканы на месте в ближайшие 2-3  
недели будет точно выяснено, какими средствами  
будет располагать наш Черниговский Уполномоченный,  
в связи с чем можно будет определить степень  
участия, которую в Вас примет Евобщестком.

ПРЕДЕВОБЩЕСТКОМ

( У П Р А В Д Е Л )



24  
 248  
 24/11  
 24/11

...

...

...

...





3600  
Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document. The text is written in a dark ink on aged paper. The words are difficult to decipher due to the cursive style and some fading. It appears to be a formal or semi-formal communication.

Handwritten signature or name at the bottom of the page, written in the same cursive script as the main text.

Printed text at the bottom right corner, possibly a library stamp or a reference number. The text is small and partially obscured by the paper's texture and shadows.

на индивидуальное оборудование 120 евро. Нет. Цена  
 для Проводки в Эрмитаже. Сметная № 46

Наименование	Кол-во	Цена	Итого	№ по порядку	Наименование	Кол-во	Цена	Итого
1	Кроватей спец.	20		18	Коврики	-	10	
2	Матрасов	- - 30		19	Костюмы бум.	5		
3	Постельное	30		20	Ведра	- - 10		
4	Простыни	- - 40		21	Маслобак	- 2		
5	Наволочки	60		22	Серапарф.	- - 1		
6	Одеяла	- - 10		23	Балет	- - 1		
7	Белье постельн.	80 <small>Кол-во</small>		24	Платье	- - 1		
8	Полотенца	- - 80		25	Барометр	- - 1		
9	Скафопод	- - 10		26	Соломорезка	- 1		
10	Занавески	- - 50		27	Пилы	- - 1		
11	Пальто	- - 20		28	Колеса	- - 1		
12	Обувь	- - - 50 <small>н.</small>		29	Мб. Машины	- 2		
13	<u>Посула</u>			30	Улочные Машины	1		
13	Тарелки	80		31	Инструмент для			
14	Ложки ст.	40		32	Корпусовые Машины 2 <small>Кол-во</small>			
15	" Чайн.	40		33	Инструмент для оборуд.	1 <small>Кол-во</small>		
16	Вилки	40		34	1 Столешка для	1 <small>Кол-во</small>		
17	Роздубленные ложки	4		35	Инструмент для оборуд. с/с. Машины	1 <small>Кол-во</small>		
18	Вазы	5		36	Инстр. для перем. Машины	1		
19	Сиденья	12		37	Инструмент для с/с. Машины	1 <small>Кол-во</small>		
20	Декор. лампы	12						

Зав. Эрмитажем

Ген. М. Е. О. К. по Эрмитажу

Счетчик

о мебели, посуде, пост. принадлеж., белье, ~~и т.п.~~  
и т.п., в которых нуждается - 25 -

25 Евр. ден. Данн

(Моршков)

- 1. Кухонная - 15
- 2. Бюфет - 1
- 3. Шкаф письменный - 1
- 4. Шкаф для белья - 1
- 5. Шкаф для посуды - 1
- 6. Шкаф книжный - 1
- 7. Шкаф для одежды - 1
- 8. Шкафы для обуви - 25
- 9. Стол письменный - 1
- 10. Стол для утка (для дома, вып.) - 5
- 11. Стулья - - - - 10
- 12. Стулья - - - - 20
- 13. Зеркало большое - - - 1
- 14. Зеркало небольшое - - - 2
- 15. Часы - - - - 1

- |     |                 |      |
|-----|-----------------|------|
| 16. | Маришки шуб.    | - 20 |
| 17. | Маришки мех.    | - 20 |
| 18. | Носки стел.     | - 30 |
| 19. | Ванна           | - 30 |
| 20. | Ваза            | - 2  |
| 21. | Гашки гашн.     | - 30 |
| 22. | Блендуг         | - 30 |
| 23. | Водянки гашн.   | - 30 |
| 24. | Носки стелов.   | - 3  |
| 25. | Носки кудонн.   | - 3  |
| 26. | Самовар         | - 1  |
| 27. | Гашки           | - 1  |
| 28. | Каштрюли башки. | - 3  |
| 29. | Самовар         | - 2  |
| 30. | Ваза            | - 6  |
| 31. | Субашки         | - 2  |
| 32. | Ванна           | - 2  |
| 33. | Кружки для воды | - 6  |
| 34. | Ванна для умов. | - 6  |
| 35. | Ванна           | - 1  |
| 36. | Горшки котл.    | - 6  |
| 37. | Кашпошки для    | - 5  |
| 38. | Кашпошки        | - 20 |
| 39. | Кашпошки        | - 30 |
| 40. | Кашпошки        | - 30 |

- |     |                |      |
|-----|----------------|------|
| 41) | Кашпошки       | - 90 |
| 42) | Кашпошки       | - 90 |
| 43) | Кашпошки       | - 20 |
| 44) | Кашпошки котл. | - 90 |
| 45) | Кашпошки       | - 60 |
| 46) | Кашпошки котл. | - 60 |
| 47) | Кашпошки       | - 30 |
| 48) | Кашпошки       | - 30 |
| 49) | Кашпошки котл. | - 30 |
| 50) | Кашпошки       | - 15 |
| 51) | Кашпошки       | - 60 |
| 52) | Кашпошки       | - 25 |
| 53) | Кашпошки       | - 15 |

предметы. Лож

4/11 20



Handwritten text at the top left, possibly a header or address.

39

У. С. С. Р.

КРЕМЕНСКИЙ КОММУНАЛЬНЫЙ ДОХОДОВЫЙ ОТДЕЛ  
КРЕМЕНСКОГО РАЙОНА  
КРЕМЕНСКОГО РАЙОНА  
КРЕМЕНСКОГО РАЙОНА

12/VIII

Main body of handwritten text, appearing to be a list or ledger with multiple lines of entries.

Rde

Handwritten scribble or signature.

Handwritten signature or name.



40

УПОЛНОМОЧЕННОМУ ЕВРОПЕЙСКОМУ

Тов. РОТВЛАТУ

К.Н.16

19/11/22

Уважаемый товарищ,

При сем препровождаем Вам 7 ящиков посылок, бобы, сало и молока согласно фактуре, которая имеется у т. Нехлина. Последнему выдано всего 250 миллионов рублей, на остальную сумму Вы с ним рассчитайтесь на месте. Одновременно шлем Вам 150 экземпляров поэмы Гофштейна.

Относительно посылок, то предлагаем Вам таковых не выдавать пока никому до получения от нас новых инструкций о взимании платы при выдаче с получателей

С тов. приветом

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ

У П Р А В Д Е Л

*С. М. Лейтман*

*Handwritten signature/initials in the left margin.*

УПОЛНОМОЧЕННОМУ ЕВ ОБЩЕСТВОМА

Тов. РОЙТБЛАТУ

Чернигов

Уважаемый товарищ,

Нами получена телеграмма из Москвы согласно которой с получателей вещевых посылок необходимо взимать деньги по следующей норме: с посылок, застрахованных в сумму 25 долларов взимать 10 миллионов, до 50 долларов - 15 миллионов, и свыше 50 долларов - 20 миллионов. Мотивировка этого постановления нам пока неизвестно;

Предлагаем Вам выдавать посылки со взиманием установленной платы. Оценку посылок при сем прилагаем. Что касается тех посылок, оценка которых нам неизвестна/таковых есть несколько/ то оцените их по Вашему усмотрению исходя из их сравни-

QV 1422  
15/11/22

W

4105

тельного веса с другими посылками.

При сем прилагаем 7 списков на 109 посылок.-

С тов. приветом

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ

У П Р А В Д Е Л

*Эман  
Хейден*

*12/11/21*

Л О В • И Ш И Н У

У Ш О Л Н О М О Ч Е Н Н О М У П О Д О Л С К О М У П Р А В Л Е Н И Ю

42  
Губуполномоченному на Черниговщине

т. РОЙТБЛАТУ

Чернигов

Уважаемый товарищ,

В письме нашем от 18/У с.г. за № 891 Вам было предложено войти в соглашение с Черниговским Губстатбюро о составлении для нас списка населенных пунктов Черниговщины с еврейским населением по данным переписей сельско-хозяйственной 1917 г. и демографической 1920г.

В письме Вам были даны указания на счет порядка его составления и приложены соответствующие формы.

Письмо наше Вами совершенно оставлено без ответа.

Предлагаем Вам еще раз войти в соглашение с Губстатбюро о составлении для нас указанного списка и о результатах Ваших переговоров сообщить нам немедленно.-

УПРАВДЕЛ

ПРЕДВОБЛЕДСТВОМА

ЗАВИНФОРМОТД.

WS

Handwritten notes at the top of the page, including the number '1206' and some illegible scribbles.

КВРЕНСЬКІЙ  
ДАДСТІЙ  
ДОБРОТІ  
КИЇВСЬКА КОМПСО  
13/119-12  
318

Main body of handwritten text, appearing to be a list or series of notes, written in a cursive script.

Умис. наук<sup>44</sup>

В Сводное

репринт от Комит. сейма - переиздан  
дан репринт по запросу Начальн. с Кучла

с репринта Гр. Сводн. 2а за 180 руб

2500 руб от ст. 27 ст. 10% от суммы  
расход на переиздание

Типограф. Конт. Мадж

19/12/22





Дополнительная ведомость  
на оборудование детских учреждений

№ 15357346  
29/12/20

г.р. ... Комитет

Закрытый детский дом  
г. Пермь

Адрес: Назовал 16

Количество детей - 29

№ по порядку

Название

подробности

имеется  
на  
месте

требуются

используется  
в ремонт

Примерание

1 Постельное белье

подушки, наволочки  
простыни, матра-  
ты, одеяла,  
полотенца для  
умывания

20 просты-  
нок  
18 матра-  
тов  
15 одеял

22 простыни  
42 наволочки  
24 одеяла  
21 полотенце  
42 полотенца

2 Столовое белье

полотенца для  
посуды, скатерти,  
салфетки, ха-  
латки

полотенц.  
полотен.- 10  
2 скатер.- 5  
салфет.- 25  
халат.- 4

3 Столовая посуда

тарелочки, миски,  
ложки, чайники

тарел.- 18  
лож.- 10

тарелки - 10  
ложки - 20

4 Чайники

блюдца, чайн. ложки,  
разд. ложки, чай-  
ники, чайники

чайн. 1

" чайн. - 21  
" разд. - 2

самовар - 1

5 Кухонная посуда

кастрюли для варки  
супов, каш,  
тушения, маж,  
цедилки, кухон.  
ножницы, ведра,  
весы

туши- 2  
маж - 1  
ведер - 3

туши - 2  
маж - 1  
ведер - 4

туши - 1  
маж - 1

6 Мебель

столы, скамейки

стол.- 2

стол - 1

шкаф - 2

стулья, кровати,  
и кровати, столы

стул.- 2  
шкаф - 2

стульев - 6  
шкаф - 2

скамейки - 3

зеркала, часы

зеркал.- 20

столы - 2

карт - 6

маленькие, столы

зеркал.- 1

часы - 1

кресел - 20

" стулья

карт - 6

столы - 3

карты

стулья - 3

стулья - 14  
маленькие - 2

кровать - 5

7 Дом, его ремонт

окна, крыша,  
рундуки, т. д.

починка и  
замена  
окон - 15

починка крыши

" рундуки

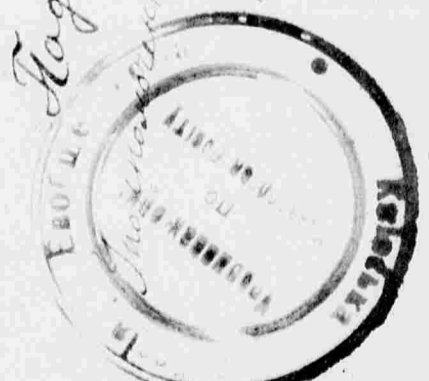
обмазка стен

спарывание

Проект: Коллеж. Купольный

Коллеж. Проект: Проектная

Федеральное государственное учреждение  
 «Федеральное агентство по образованию»  
 Министерство образования Российской Федерации



Колхозон. <sup>№1585</sup> 20/11/22 Донукаменская селена

42

Закритути гетекун гом имени "Кривошова" агроп. Соборна 97

№ п/п	Наименование предметов	Количество	Цена	Итого	Примечание
1	Постельные принадлежности	-	60		Исправить Крышку, корпус, стакан, чашку, муфта и шарфы
	Матраца	-	60		
	Простыни	18	120		
	Наволочки	15	120		
2	Полочки	3	60		30 стелки в погребной раме
	Столешница	-	6		
	Скамейки	20	100		
	Тарелки	15	60		
	Ваза	-	4		
	Ложки	15	60		
	Вилки	-	60		
3	Чашки	15	60		в погребной раме
	Ложки	-	6		
	Вилки	1	6		
	Блюда	-	4		
	Хлебницы	-	4		
4	Чашки	15	60		
	Блюда	-	60		
	Чайники	-	4		
	Самовар	-	1		

4705

№ № по  
выписке

Каменоломни  
вредных  
Камен  
Медь  
свинец

Купоросный  
с ртутью

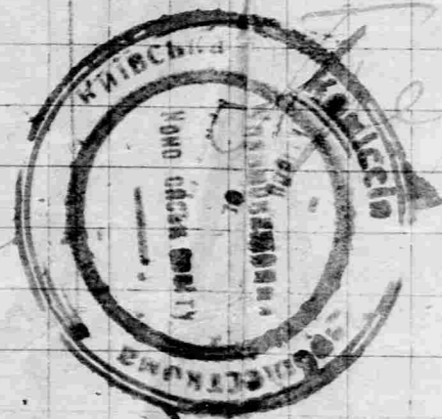
Трущерам

5 Кудонад козго  
Каменоломни  
Скоблорго  
- 2  
1 2

6 Препариаты  
Кудонад козго  
Скоблорго  
Косену  
Утис  
- 3  
- 1

7 Кудонад козго  
Скоблорго  
Тавен  
Корк  
Кудонад козго  
Корк  
гокы  
1  
2  
2  
2

8 8546 60



Коллекция Тавен

Коллекция с ртутью

Министерство Геологии СССР

48

С. 1459  
30/11/21

УВЕДОМОСЧЕННОМУ ЕВ ОБЩЕСТВОМА  
ТОВА. РОЙТБЛАТУ

Чернигов

Евобществом настоящим просит срочно сообщит  
поступала ли к Вам посылка, адресованная  
в г. Нежин на имя КОСАЧЕВОЙ С. -

УПРАВД ЕЛ

Делопроизводитель

49

Губуполномоченному Евровесткома

Тов. РОЙТЪЛАТУ

Чернигов

Уважаемый товарищ,

Киевская Районная Комиссия настоящим обращает Ваше внимание на то обстоятельство, что совершенно недопустимо вызывать получателей посылок из Конотопа в Чернигов вместо того, чтобы адресованные в Конотоп посылки отправлять в распоряжение Конотопского Уполномоченного; предлагаем Вам все посылки, адресованные в Конотоп<sup>му</sup> в другие значительные пункты, где есть наши представительства, отправлять по адресу, *Р. Б. Марайтешу*  
*нашему Уполномоченному*  
В то же время Киевская Районная Комиссия предлагает Вам безотлагательно выдавать всем пунктам Вашего района все средства, кои этим районам причитаются по разверстке. -

УПРАВДЕЛ

ПРЕДВОВКОМА

4906

Моб. Раймунд

Пропу прандит мубр К. Стюарту  
Романово Евожан до митинга  
Косичембори Архиваментов (символ-  
мбемно мх Гейтмбичембори мтмед-  
нотаму) - и Грети мери Раму мбе-  
мичинса отпуер мегураментов Рус  
Киевской Наркомиссии.

Заблуждены (Dr. Arsenyev)

Романово Евожан

Косичембори Архиваментов

У. С. Р. Р.

КИЕВСЬКИЙ ПОЛІТОБІС  
Виконавчий Комітет  
для Робітничих, Селянських  
і Воєноармійських Депутатів

ВІДДІЛ  
ПРОДОВОДСТВА

КИЄВСЬКИЙ УЄЗДНИЙ  
Исполнительный Комитет  
Совета Рабочих, Крестьянских  
и Красноармейских Депутатов

ВІДДІЛ  
ПРОДОВОДСТВА

Зокрема 1926

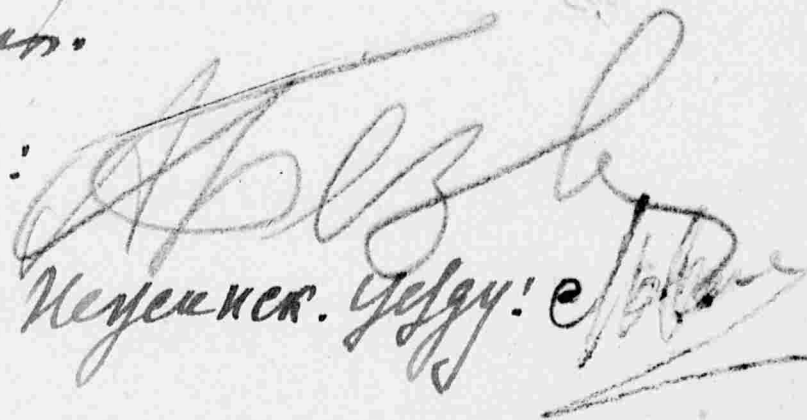
35

В Одеській Експедиції. Київ. 50

В виду того, що колючих вещей и продук-  
тов в Черняхівській Червоноармійській Експедиції,  
совершенно в недостаточном количестве и  
распределении, так как поезда по узкоколейке  
из Чернигова идут только 1 раз в неделю  
и в связи с этим, вещи из Чернигова по-  
лучаются крайне медленно,

Евбюро и Экспедиция подымают  
о интересном Чернявском Е.О.К. как само-  
стоятельную единицу по территории  
исключительно Одессы Киева и при  
разрешке, вещи направлять и исклю-  
чительно в Черняхів.

Зав. Евбюро:

Уполномоч. Е.О.К. по Чернявск. Гезду: 

У.С.С.Р.  
ЕВРЕЙСКИЙ ОБЩЕСТВЕННЫЙ  
КОМИТЕТ  
по оказанию помощи по-  
страдавшим от погромов  
КИЕВСКАЯ КОМИССИЯ  
Уполномоченный  
по Козелецкому Уезду

Июля 19... дня 1922 г.

№... 63.....

г. Козелец, на Черн.

51  
В Киевскую Райко  
смещено Б.О.А.

Доволею до Вашего  
сведения, что зем-  
но объявлено ошут  
решено и Третья  
ча в выборах  
сказка Козелецкая



5105

Обязуясь к вам казачество  
к сущим на 21<sup>е</sup> окт  
с указанием в названии

Юлианович  
Александрович

52 קונפאלימאנטן צום י"ב קולין.

צו אונזער לעדער קולין און אלע קונפאלימאנטן  
צום י"ב קולין - גוטער פון י"ב קולין - גוטער  
B זונדן צו אונזער פון צו צו אונזער - גוטער  
זו קולין איבער און

אונזער פון אונזער קולין  
אונזער פון אונזער קולין

אונזער פון אונזער קולין  
אונזער פון אונזער קולין  
אונזער פון אונזער קולין  
אונזער פון אונזער קולין  
אונזער פון אונזער קולין

Handwritten header text, possibly a title or date.

Main body of handwritten text, appearing to be a letter or document. The text is written in a cursive script and is partially obscured by a large, dark scribble or signature in the center.

54  
The Department of Health  
"The Department of Health"

of the Department of Health  
The Department of Health  
The Department of Health  
The Department of Health  
The Department of Health

The Department of Health  
The Department of Health



The Department of Health  
The Department of Health  
The Department of Health

The Department of Health  
The Department of Health  
The Department of Health  
The Department of Health  
The Department of Health  
The Department of Health

Губуполномоченному в Чернигове

Тов. РОЙТЪЛАТУ

Уважаемый товарищ,

Несмотря на данные уже Вам указания Вы, по полученным сведениям все еще задерживаете в Чернигове вещевые посылки, адресованные для провинции и вызываете получателей в Чернигов, не считаясь с тем, что для последних поездка в Чернигов сопряжена с крупными расходами и неудобствами/из Конотопа, Нежина и др. мест дорога длится неделя и больше/.

Такой постановкой дела Выдачи посылок Вы определенно подрываете престиж Евобкома.

Предлагаем Вам категорически немедленно прекратить всякие вызовы получателей из уездов и все посылки адресованные в те пункты где имеются Уполномоченные Евобкома направлять туда для выдачи на месте.

Мы надеемся, что к этому вопросу больше возвращаться не придется

19/25  
19/22  
М.В.С.

45

5505

и Вы будете точно придерживаться наших указаний.

С тов. причетом  
ПРЕДЕВОБРОМА

У П Р А В Д Е Л

*(Handwritten signatures and initials)*

*(Faint handwritten notes)*

56

ИЕРНИГОВСКОМУ ГУВУПОЛНОМОЧЕННОМУ  
Тов. РОЙТЪЛАТУ

Уважаемый товарищ,

Настоящим доводим до Вашего сведения, что нами  
выдано Уполномоченному Иезинского района тов. В.Мов-  
шу вещей для него лично в счет жалования на 3.000 р.  
дензнаками 1922г., каковая сумма записана в дебет  
Вашего счета.-

ЗАМ. ПРЕД. КОМ. (подпись)

БУХГАЛТЕР (подпись)

П Р А В Д Е Л. (подпись)

№ 1938  
21/22

58

ГУБУПНОМОЧЕННОМУ ЧЕРНИГОВСКОЙ ГУБЕРНИИ  
г. РОЙТВАТУ

Уважаемый товарищ,

012083  
1/12/21  
Мы уже Вам неоднократно писали о том, что Вы задерживаете у себя посылки, предназначенные для уездных центров, даже таких пунктов как Нежин и Контоп, что мы считаем совершенно недопустимым.

Предлагаем Вам посылки отправлять на места.

Кроме того со стороны уездных уполномоченных поступают жалобы, что из средств, кои Вам посылаются Вы провинции ничего не уделяете; в виду того, что средства отпускаемые Губупномоченным предназначаются для всей губернии не только для одного губернского города, предлагаем Вам впред представлять периодически Киевской Райкомиссии смету по распределе-



5705

нию полученных вами средств. -

С тов. приветом

ПРЕДОВОЖКОМА

УПРАВДЫЛ

*(Handwritten signature)*  
*(Handwritten signature)*

58  
ЧЕРНИГОВСКОМУ УПОЛНОМОЧЕННОМУ

Тов. РОЙТБЛАТУ

Уважаемый товарищ,

*телеграфно*

Мы Вам перевели через Госбанк 1 миллиард рублей на ремонт учреждений Вашего района, получение коих просим подтвердить.

Предлагаем Вам срочно сообщить, каким образом деньги эти распределены между районами и учреждениями Вашей губернии.

Примите также расписки учреждений в получении денег на ремонт дабы мы могли ходатайствовать в центре о новых ассигнованиях.-

ПРЕДРОБКОМА

У П Р А В Д Е Л

*от 21/37  
11/4/22*

*(Подпись)*  
*(Подпись)*

59  
ГУВУПОЛНОМОЧЕННОМУ Т. РОЙТВЛАТУ

Чернигов

Уважаемый товарищ,

Посылаем Вам через тов. Кагановича книги на 500 миллионов руб.; кроме того мы выдали т. Кагановичу 50 миллионов рублей на дорогу за Ваш счет.

ОН 2170  
14/11 22

На половину вырученных Вами денег от вещевых посылок Вы могли закупать необходимую для Вас муку, остальные 50% вы должны переслать нам, согласно данных Вами на этот предмет инструкций. Вы же нам не сообщаете, на что Вы истратили вырученные с вещевых посылок деньги в то же время жалуетесь на отсутствие муки. Это нас очень удивляет. Ожидаем Ваших разъяснений. -

ПРЕДЕЛОВОМА

У П Р А В Д Е Л

(Оману)  
Алексей

Handwritten text at the top left, possibly a title or header.

Printed text in the top right corner, including the word "КОММУНИСТИЧЕСКАЯ" and other Cyrillic characters.

60

Handwritten text in the upper middle section, including a date "17/12/22".

Handwritten text in the upper right section, including the number "436".

Main body of handwritten text, consisting of several lines of cursive script.

2

Second main body of handwritten text, continuing the cursive script.

3

11.11.11

Final section of handwritten text at the bottom of the page.

When we look at the various...  
 6000...  
 The...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...

4

...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...

...  
 ...  
 ...

61  
ТУВУПОЛНОМОЧЕННОМУ ЕБОВЩЕСТВОМА

Чернигов

Уважаемый товарищ,

011694  
21/11/22

Одновременно посылаем Вам сто продовольственных посылок для образования посылочного фонда. Фонд этот неприкосновенен и не может быть использован ни для какой другой цели. О порядке отчетности по посылкам мы Вам прилагаем инструкцию.

Вместо 5-ти банок рыбных консервов, полагающихся на каждую посылку, мы посылаем Вам по 5 фун. сахару на посылку; муки мы Вам не посылаем, полагающаяся белую муку/по 50 ф. на посылку/ предлагаем Вам немедленно приобрести всего на 100 посылок для образования указанного выше фонда.

Для покупки муки используете деньги, кои Вы выручите от вещевых посылок.

6105

Посылаем Вам также вещевые посылки согласно фактуре.  
Расписки как на продуктовые, так и на вещевые посылки, а также  
упаковочные листы при сем прилагаем.-

С тов. приветом

( П РЕ Д Е В О В К О М А ) ( О т п и с ь )

У П Р А В Д Е

( Х е л ь )

62

Чернигов Евобщестком

Сегодня отправляем груз Выезжайте Круты  
принимать 169/2

Рабичев



У. С. С. Р.  
ДЕРЖАВНИЙ  
ДОКУМЕНТ  
СЕРИЯ  
№ 370

№ 1573

В Риевскую Райкомиссию

Исходящий Топпомогательский. Перши  
говею Сводисеуроси сообщая, что ввиду  
запоздавшей циркуляра Весупреведкомия:  
о задротировании 50% для обезпечения  
грануляционного шпинда в Ороссе, деньги  
вырешены от поименованных посылка были  
израсходованы; для поименованных дежурств дежурств и для доброт урост  
среди Сводисеуроси  
сего приездом и т. д. данною циркуляром  
Исполнитель. С. О. Р.

Секретарь В. К.

КРЕДИТНО-ТОЛКОВАТЕЛЬСКИЙ  
КАРТАЖ  
МАТРОСКА И КОМПАНИЯ  
1911

№ 378

Handwritten text in Cyrillic script, appearing to be a list or ledger with multiple columns of entries.

Handwritten text in Cyrillic script, continuing the list or ledger from the upper section.

הוא גם יודע...  
הוא גם יודע...  
הוא גם יודע...  
הוא גם יודע...  
הוא גם יודע...  
הוא גם יודע...

הוא גם יודע...  
הוא גם יודע...  
הוא גם יודע...  
הוא גם יודע...  
הוא גם יודע...  
הוא גם יודע...  
הוא גם יודע...  
הוא גם יודע...

מספר	תיאור
1	הוא גם יודע
5	הוא גם יודע
6	הוא גם יודע
1	הוא גם יודע
5	הוא גם יודע
1	הוא גם יודע
5	הוא גם יודע
1	הוא גם יודע
5	הוא גם יודע
1	הוא גם יודע
6	הוא גם יודע
1	הוא גם יודע
1	הוא גם יודע
1	הוא גם יודע
1	הוא גם יודע
1	הוא גם יודע
1	הוא גם יודע
1	הוא גם יודע
1	הוא גם יודע
1	הוא גם יודע
1	הוא גם יודע

2 - הוא גם יודע...  
3 - הוא גם יודע...  
4 - הוא גם יודע...  
5 - הוא גם יודע...  
6 - הוא גם יודע...  
7 - הוא גם יודע...  
8 - הוא גם יודע...  
9 - הוא גם יודע...  
10 - הוא גם יודע...  
11 - הוא גם יודע...  
12 - הוא גם יודע...  
13 - הוא גם יודע...  
14 - הוא גם יודע...  
15 - הוא גם יודע...  
16 - הוא גם יודע...  
17 - הוא גם יודע...  
18 - הוא גם יודע...  
19 - הוא גם יודע...  
20 - הוא גם יודע...



66

*Cher...*  
*93/15*

ЧЕРНИГОВ ЕВОВКОМ

Плату вещпосылок удвойте

*2072*

ЭПШТЕЙН

С р о ч н о

ЧЕРНИГОВ ЕВОВКОМУ

Срочно вышлите непосредственно Москву росписки выданные переводы  
76 точка 86

*Рабичев*

РАБИЧЕВ

-----  
Б-Владим. 49 Евобком Рабичев

68

УПОЛНОМОЧЕННОМУ ПРОВОДСТВА  
ГОВ. РОДТВЛАТУ

Чернигов

№ 2291  
24/11 22

Уважаемый товарищ,

На-днях высылаем Вам транспорт посылок, вещей и обуви. Вопрос о фазовом доме, равно как и другие вопросы, возникшие у Вас, будут разрешены на месте членом Президиума, который выедет к Вам для этого.

Что касается вопроса относительно субсидирован в Чернигове детского очага, то мы предлагаем вам взять питание детей очага на себя.-

С тов. приветом

ПРЕДВОБЛОМА

У П Р А В Д Е Л

Handwritten text at the top left, possibly a title or header.

Handwritten text in the upper middle section.

Handwritten signature or name on the right side.

69

Main body of handwritten text, appearing to be a list or detailed notes.

Handwritten text on the right side, possibly a date or reference number.



Handwritten text in a cursive script, possibly a letter or a note, written on lined paper. The text is somewhat difficult to decipher due to the cursive style and some fading.

Handwritten text in a cursive script, continuing from the previous block. It appears to be a continuation of the letter or note, with some lines being more legible than others.





Handwritten text at the top of the page, possibly a header or title, including the word "Lecture" and "No. 1".

Main body of handwritten text, appearing to be a list of items or a detailed note, with several lines of cursive script.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or a concluding note, including the name "L. D. Miller".



רשימת כותבי איורים קולטורי-טארטאליס

1914

כרטיס

אנונימי	שמות מן הספרים
1-1	מגילת פרינקטון
" "	הווארדסון
" "	בארסקר אסתר
" "	כאמיל אסתר
" "	כאמיל אסתר
" "	איוונסטון סיפר
" "	איוונסטון
2-1	קולטוראל באגין
" "	כאמיל אסתר
" "	קולטוראל באגין
" "	איוונסטון
" "	איוונסטון
" "	איוונסטון
" "	איוונסטון
2-2 קולטוראל	איוונסטון
" "	איוונסטון
" "	איוונסטון
" "	איוונסטון



74

УПОЛНОМОЧЕННОМУ ЕВОВОЩЕСТКОМА

г. РОЙТВЛАТУ

Чернигов

*В 2882*

*Зр/д/д*

Уважаемый товарищ,

Посылаем в В/ адрес вагон вещей продуктов посылки и медикаментов согласно прилагаемым фактурам, в том числе продукты для 72 продпосылок и следующие продукты, составляющие В/ фонд для дальнейшей работы:

ты:

- Муки пшеничной 126 пуд.*
- Муки пшеничной 59 п. 20 ф.*
- маису 93 п.*

Мы сочли целесообразным руководствуясь Вашей же просьбой, посылки и продукты для Конотопа и Нежина послать непосредственно туда, минуя Чернигов. Для каждого из означенных пунктов мы выделили по 8% из общего фонда, предназначенного для всей Черниговской губернии.



УУС

Что касается детских вещей, то таковые посылаются все в Чернигов и распределение их мы предоставляем на Ваше усмотрение.

Нас поразает неполучение от Вас отчетности с мая месяца, что сильно затрудняет нашу работу. Такое отношение мы считаем ни в коем случае не допустимым. Мы полагаем задержкой Вашего фонда добиться получения отчетности, но убедились в недействительности этого средства.

Все вопросы, возникшие у Вас будут разрешены на месте членом Президиума Райкомиссии, который надних выедет в Чернигов.

ПРЕДВОВОДОМА

У П Р А В Д Е Л

*Радичев*  
*Д. Мещеряков*

*Ваше письмо, по существу, касается неграмотности экзаменов в Москве, уверяю, мы все делаем для исправления в Киев. Это немотивированное отношение к делу.*  
*У. Радичев*

76

2027  
2/20

שלם קיסלוי 2  
שלם געלויגטע יאר 1852

צו זען און א ריכטיקע פון זען דעם זעלבן פון  
אויסגעבן, פון און געזען און "אויס" און קלעבן פון געלויגטע  
אויסגעבן און און און און און און און און און און און  
פון געלויגטע און און און און און און און און און און

464

שלם געלויגטע יאר 1852

הנהגות ודרכים

הנהגות ודרכים, הנהגות ודרכים, הנהגות ודרכים

הנהגות ודרכים, הנהגות ודרכים, הנהגות ודרכים

הנהגות ודרכים, הנהגות ודרכים, הנהגות ודרכים

הנהגות ודרכים, הנהגות ודרכים, הנהגות ודרכים

הנהגות ודרכים, הנהגות ודרכים, הנהגות ודרכים

הנהגות ודרכים, הנהגות ודרכים, הנהגות ודרכים

הנהגות ודרכים, הנהגות ודרכים, הנהגות ודרכים

הפירוט של הרכיבים הנ"ל הוא כדלקמן:
הרכיב 1: 100 יחידות
הרכיב 2: 50 יחידות
הרכיב 3: 25 יחידות
הרכיב 4: 12.5 יחידות
הרכיב 5: 6.25 יחידות
הרכיב 6: 3.125 יחידות
הרכיב 7: 1.5625 יחידות

23/21

הרכיב 1: 100 יחידות
הרכיב 2: 50 יחידות
הרכיב 3: 25 יחידות
הרכיב 4: 12.5 יחידות
הרכיב 5: 6.25 יחידות
הרכיב 6: 3.125 יחידות
הרכיב 7: 1.5625 יחידות

הרכיב 1: 100 יחידות
הרכיב 2: 50 יחידות
הרכיב 3: 25 יחידות
הרכיב 4: 12.5 יחידות
הרכיב 5: 6.25 יחידות
הרכיב 6: 3.125 יחידות
הרכיב 7: 1.5625 יחידות

הרכיב 1: 100 יחידות
הרכיב 2: 50 יחידות
הרכיב 3: 25 יחידות
הרכיב 4: 12.5 יחידות
הרכיב 5: 6.25 יחידות
הרכיב 6: 3.125 יחידות
הרכיב 7: 1.5625 יחידות

הרכיב 1: 100 יחידות
הרכיב 2: 50 יחידות
הרכיב 3: 25 יחידות
הרכיב 4: 12.5 יחידות
הרכיב 5: 6.25 יחידות
הרכיב 6: 3.125 יחידות
הרכיב 7: 1.5625 יחידות

הרכיב 1: 100 יחידות
הרכיב 2: 50 יחידות
הרכיב 3: 25 יחידות
הרכיב 4: 12.5 יחידות
הרכיב 5: 6.25 יחידות
הרכיב 6: 3.125 יחידות
הרכיב 7: 1.5625 יחידות



1960

78

מחירים

611 תחנת/ים ליד המרכז, 1100  
 500 תחנת/ים ליד המרכז, 1100  
 1000 תחנת/ים ליד המרכז, 1100  
 1000 תחנת/ים ליד המרכז, 1100  
 1000 תחנת/ים ליד המרכז, 1100  
 1000 תחנת/ים ליד המרכז, 1100

1000 תחנת/ים ליד המרכז, 1100  
 1000 תחנת/ים ליד המרכז, 1100  
 1000 תחנת/ים ליד המרכז, 1100  
 1000 תחנת/ים ליד המרכז, 1100

1000 תחנת/ים ליד המרכז, 1100  
 1000 תחנת/ים ליד המרכז, 1100  
 1000 תחנת/ים ליד המרכז, 1100  
 1000 תחנת/ים ליד המרכז, 1100

מחירים

1000 תחנת/ים ליד המרכז, 1100  
 1000 תחנת/ים ליד המרכז, 1100

№ 2030 В Киевскую Райкомиссию  
из ордера на № 2234 от 20/11-23г.

2/11/23 Водяной, что проезд непосредственно  
из Москвы и Одессы в Черниговский  
Евродивизион не полагается. Про касаясь  
распорядительский и исполнительный по  
копии ордера, то законом всегда посылка  
ордера из Киевской Райкомиссии.

копия 27  
462

Ордер о роздатках прог-посылках был  
отослан в Москву 10<sup>ю</sup> ноября; (копия направлена  
в Киев) список роздатках прог-посылках  
вышлем на днях.

Исполнитель.

Секретарь Гринь







וְהַיְהוּדִים אֲשֶׁר בְּבֵית דִּבְרֵת הַגְּדֹלָה בְּיָמֵינוּ  
 50 עַל פְּתוּחֵי הַבַּיִת הַזֶּה הָיוּ מְבֹרָכִים  
 מֵעַתָּה וְעַד עָלְמָא דְעָלְמַי (מֵעַתָּה  
 וְעַד עָלְמָא דְעָלְמַי) 30 בְּשָׁנַת 100  
 מֵעַתָּה וְעַד עָלְמָא דְעָלְמַי (מֵעַתָּה  
 וְעַד עָלְמָא דְעָלְמַי) 30 בְּשָׁנַת 100  
 מֵעַתָּה וְעַד עָלְמָא דְעָלְמַי (מֵעַתָּה  
 וְעַד עָלְמָא דְעָלְמַי) 30 בְּשָׁנַת 100  
 מֵעַתָּה וְעַד עָלְמָא דְעָלְמַי (מֵעַתָּה  
 וְעַד עָלְמָא דְעָלְמַי) 30 בְּשָׁנַת 100

11.11.11

4. מֵעַתָּה וְעַד עָלְמָא דְעָלְמַי (מֵעַתָּה  
 וְעַד עָלְמָא דְעָלְמַי) 30 בְּשָׁנַת 100  
 מֵעַתָּה וְעַד עָלְמָא דְעָלְמַי (מֵעַתָּה  
 וְעַד עָלְמָא דְעָלְמַי) 30 בְּשָׁנַת 100  
 מֵעַתָּה וְעַד עָלְמָא דְעָלְמַי (מֵעַתָּה  
 וְעַד עָלְמָא דְעָלְמַי) 30 בְּשָׁנַת 100  
 מֵעַתָּה וְעַד עָלְמָא דְעָלְמַי (מֵעַתָּה  
 וְעַד עָלְמָא דְעָלְמַי) 30 בְּשָׁנַת 100  
 מֵעַתָּה וְעַד עָלְמָא דְעָלְמַי (מֵעַתָּה  
 וְעַד עָלְמָא דְעָלְמַי) 30 בְּשָׁנַת 100

11.11.11

4. אמרתי יום שישי ביום 13 ביוני, כלל את קולותי ואת  
את המעורבות.

8/100

5. נאמרתי ביום שישי (11) ביוני, פרידמן ו.ו.ו.ו.

הענין שמוכר הוא שיש בו פירוק-פירוק ביקורת אל  
קרקעית וכלל זה הוא שיש בו פירוק פירוק וזוהי  
היא שיש בו פירוק פירוק וזוהי היא שיש בו פירוק  
פירוק (אולי פירוק פירוק) קולותי (אולי פירוק פירוק)  
ו.ו.ו.ו. (אולי פירוק פירוק) וזוהי היא שיש בו פירוק  
פירוק פירוק וזוהי היא שיש בו פירוק פירוק.

והיא שיש בו פירוק פירוק וזוהי היא שיש בו פירוק פירוק  
פירוק פירוק וזוהי היא שיש בו פירוק פירוק, וזוהי היא שיש בו פירוק פירוק  
וזוהי היא שיש בו פירוק פירוק. וזוהי היא שיש בו פירוק פירוק.  
וזוהי היא שיש בו פירוק פירוק - פירוק פירוק וזוהי היא שיש בו פירוק פירוק  
פירוק פירוק וזוהי היא שיש בו פירוק פירוק וזוהי היא שיש בו פירוק פירוק  
פירוק פירוק וזוהי היא שיש בו פירוק פירוק וזוהי היא שיש בו פירוק פירוק

15.10.1920  
Телеграф

Телеграмма. 822

В

Из

№

Принята

1920 г.

Разр.

Счет слов.

Подана.

от

№

Служебные отметки:

Принял

Ваши 605/04 от  
бр. / сводком  
адрес не зареги-  
стрирован. невоз-  
можно установить  
адрес



Акт

№ 2075 от 21.04.21

1922 года, генерал-майор С. И. Козлов, капитан И. И. Степанов, лейтенант В. П. Бобров, старший лейтенант М. М. Козлов, лейтенант А. А. Степанов, лейтенант В. В. Козлов, лейтенант Г. Г. Степанов, лейтенант Д. Д. Козлов, лейтенант Е. Е. Степанов, лейтенант З. З. Козлов, лейтенант И. И. Степанов, лейтенант К. К. Козлов, лейтенант Л. Л. Степанов, лейтенант М. М. Козлов, лейтенант Н. Н. Степанов, лейтенант О. О. Козлов, лейтенант П. П. Степанов, лейтенант Р. Р. Козлов, лейтенант С. С. Степанов, лейтенант Т. Т. Козлов, лейтенант У. У. Степанов, лейтенант Ф. Ф. Козлов, лейтенант Х. Х. Степанов, лейтенант Ц. Ц. Козлов, лейтенант Ч. Ч. Степанов, лейтенант Ш. Ш. Козлов, лейтенант Щ. Щ. Степанов, лейтенант Ъ. Ъ. Козлов, лейтенант Ы. Ы. Степанов, лейтенант Ь. Ь. Козлов, лейтенант Э. Э. Степанов, лейтенант Ю. Ю. Козлов, лейтенант Я. Я. Степанов.

1. Выход в море 5 мая

- 2. Мухомор 64 мешка 251 фунт 08 гр.
- 3. Маис 40 мешков 111 фунт 33 гр.
- 4. Сахар 27 мешков (21 меш) 5 фунт 25 гр.
- 5. Рис 13 мешка 35 фунт 23 гр.
- 6. Манна 15 мешков

Все туземное.

- 7. Коньяк розовый 25 бутылки 2 бутылки (весом)
- 8. Метрель 17 бутылки
- 9. Метрикамента 4 мешка

Манна, коньяк, метрель и метрикамента отката в опечатанном виде.

Всего отката:

- Манна 64 мешка, кантон. меш. ст. 150 фунт, мука 27 мешков, меш. ст. 150 фунт, маис 40 мешков, меш. ст. 300 фунт, рис 13 мешков, меш. ст. 200 фунт, мука 25 мешков, меш. ст. 250 фунт, мука 35 мешков, меш. ст. 150 фунт, манна 15 мешков, меш. ст. 150 фунт, коньяк 25 бутылки, меш. ст. 150 фунт.

Всего кантонированных мешков отката 4-х мешков.

Секретарь Шереметьев  
 Андрей Кучер, Райковский, Шереметьев  
 Трезубовский, Иван, Шереметьев, Шереметьев

№ 2089 И/К 21

Разверстка продуктов

85

Комитет от ликвидир. негеман. земледельн. комитета совхоза погран. Рубинского и Комиссия по распределению продуктов

№ по порядку	Наз. подразделения	число детей	Мука		Крупа		Сахар		Какао		Молоко		Масло		Яйца					
			на взрослого	на ребенка	на взрослого	на ребенка	на взрослого	на ребенка	на взрослого	на ребенка	на взрослого	на ребенка	на взрослого	на ребенка	на взрослого	на ребенка				
																	н.	р.	н.	р.
	Колхоз	—	—	53	26	—	28	3	—	5	25	—	3	14	—	970	—	11	20	
1-й взр. группа		50	10,2	12	34	5,3	6	35	1,05	1	17	3/4	—	20	4,6	234	15/7	2	10.	
2-й взр. группа		35	10,2	8	37	5,3	4	25 1/2	1,05	—	36 3/4	—	15 1/8	4,6	161	15/7	1	20.		
Работн. семьи		30	10,2	7	26	5,3	3	39	1,05	—	31 1/2	—	12 1/2	4,6	138	15/7	1	10.		
50 чаш		35	10,2	8	37	5,3	4	25 1/2	1,05	—	36 3/4	—	15	4,6	161	15/7	1	20.		
30 чаш		60	5,1	7	26	2,65	3	39	0,525	—	31 1/2	—	12 1/2	2,3	138	6/7	1	10.		
20 чаш		60	5,1	7	26	2,65	3	39	0,525	—	31 1/2	3/14	12 1/2	2,3	138	6/7	1	10.		
мага																		2	20.	
Всего		210			53	26		28	03		5	25		3	14		970		11	20.

Удостоверен. С.О.К. №  
Удостоверен. Удостоверен. Р.

86

אין קהלה כה קדושה

1880

של אגודת ישראל

11/11

צדקתו של אלהים ושל כל צדיק

קדושים בפרט מלך ישראל

אשר לא יפסקו מעולם ואלו

הם שיהיו אלהים ואלו שיהיו

אנשים ואלו שיהיו חיות

דעה 5

1922

427



УПОЛНОМОЧЕННОМУ ЕВОВОЩЕСТКОМА

87

Чернигов

Уважаемый товарищ,

№ 2554

2/11/22

Подтверждаем получение В/ письма от 28/XI за № 466.

К сожалению, на В/ доводы по поводу В/ взаимоотношений с провинцией мы лишены возможности что-либо ответить, т.к. не получая с мая месяца от Вас никакой отчетности, мы лишены возможности ориентироваться в этом вопросе. С другой стороны мы не можем оставлять без внимания всех жалоб, непрерывно поступающих из различных пунктов В/ губернии.

Мы Вам выслали в конце истекшего месяца: продукты для 72 продпосылок /включая и муку/, 57 вещ. посылок, вещи для дет. учреждений, согласно очередной разверстке и кроме того, специальный фонд для текущей работы 136 п. муки, 39 п. 20 ф. сахару и 98 п. маису.

В Чернигов и Конотоп мы послали посылки и продукты "Джойнта" отдельно, руководствуясь исключительно транспортными условиями. Дет. вещи мы послали Чернигов для распределения по В/ усмотрению.

Что касается вопроса о Черниговском фав. доме, то мы, как уже Вам сообщалось, никаких специальных ассигновок на нужды отдельных учреждений не делаем.

Вообще, все вопросы возникшие у Вас, будут разрешены совместно с т. Эпштейном, поездка которого, по непредвиденным затруднениям, временно отложилась. Он будет у Вас, во всяком случае не позже через неделю.

С тов. приветом

ПРЕД. ВОВКОМА

У П Р А В Д Ъ Л

*(Handwritten signature)*

*К доходу в мае от маркетной расч. посылки  
всего с маркетом 200 руб.  
Сахару 5<sup>10</sup> п., маису 17<sup>26</sup> п., муке 113<sup>25</sup> п. 25 ф.,  
а также 10<sup>25</sup> п., маиса 8 п. 25 ф. Небольшие суммы  
в Конотоп послали из Чернигова - 200 руб.  
Сахару 5<sup>30</sup> п. и маису 8 п. по-прежнему  
послали на и в Чернигов. Директор*



сдан тов. Забегавалову в до [unclear] [unclear]  
денем. Остаток доли нашей распределен [unclear]  
денем города по [unclear] [unclear] при [unclear]  
880 возможности и до сих пор не удалось найти  
получить от [unclear] [unclear] [unclear]  
отчетов. Разрешите на [unclear] [unclear] [unclear]  
послать в Москву Вам же [unclear] [unclear]  
мы не пославем потому что у нас  
шарнистый нет, а это [unclear] [unclear]  
но у нас канцелярское (красное [unclear])  
работника от текущей работы никак не  
представлялось возможным.

Мы полагаем, что не задерживать [unclear]  
можно будет [unclear] [unclear] [unclear]  
отличия, а [unclear] [unclear] [unclear]  
финансовым и [unclear] [unclear] [unclear]  
что даст возможность [unclear] [unclear]  
идти на [unclear] [unclear] [unclear]. Везде [unclear]  
мы все таки [unclear] [unclear] [unclear]  
аппарату в том, что он [unclear] [unclear]  
аккуратно справился с 500 [unclear] и [unclear]  
[unclear].

Считаю необходимым просить Президиум  
об ускорении ввезда [unclear] [unclear]  
в [unclear] [unclear] [unclear] [unclear] [unclear]  
работы на [unclear], а также [unclear]  
решить вопросы [unclear] [unclear] [unclear]  
работы.

Уполн. Е.О.Р. по [unclear].

[Signature]

УПОЛНОМОЧЕННОМУ ЕВООБЩЕСТВОМА

89

г. РОЙТВЛАТУ

ЧЕРНИГОВ

Уважаемый товарищ,

Подтверждаем получение Вашего письма от 7/ХП за № 2179 и отчетности по Деонтовским продуктам.

На Ваш запрос о продуктовом фонде, сообщаем, что для нужд субсидируемых Вами учреждений могут быть использованы 136 п. муки, 39 1/2п. сахару и 93 п. маису, предназначенные специально для субсидирования в/ учреждений и на текущие организационные расходы.

По поводу отчетности повторяем, что таковая была получена нами последний раз в мае. Мы просим Вас срочно выслать недостающие отчеты начиная с июня.

УПРАВДЕН

ПРЕДОВОБКОМА

*(Signature)*



8000

particular

10000

particulars of the  
particulars of the

particulars of the  
particulars of the

10/5/12

COPY

A. R. A. COMMUNICATION SERVICE  
OUTGOING MESSAGE.

91

ИЛ/НС.

Декабря 23, 227 2.

ГЛМЕЛЬ

Начальнику Службы Движения, КУРСК Начальнику  
Службы вижения МКВ ж.д. копия Чернигов Начальнику  
Станции.

Киев 23 екабря На станции Чернигов простаивает вагон  
за номером восемьсот пятьдесят два ноль восемьдесят  
восемь Накладная ноль шестьдесят пять девятьсот  
семьдесят три отправитель АРА получатель Евобщестком  
на основании телеграммы ЦЕЖ номер тридцать четыре  
восемьдесят два у подписи четыре девять два один пять  
два три грузы Помгола и заграничных организаций должны  
быть выданы безденежно прошу срочных распоряжений  
Начальнику Станции Чернигов тчк

Начальник Транспорта АРА ДЕРНЭ.

*секретарю  
направил в  
вот в секретом  
для сведения  
ИЛ*

92

СРОЧНО КИЕВ

Телеграф ВЛАДИМИРСКАЯ 49,

В ЕВООБЩЕСТКОМУ

ИС ЧЕРНИГОВА НР 3593, 15, 24/12, 12, 49.

Принята ..... 20 1992 ..... м ..... го ..... ч.

от ..... № 1311 ..... 25/12/92

Принял ..... НР 3593. 13. ИСП. РАКС

ТЕЛЕГРАММЫ ПОЛУЧЕНЫ ВОГОНА НЕ

ОСВОБОЖДАЮТ ЖДЕМ РАЗТАРЯЖЕНИЯ

ПРЕИТБЛАТ, Н

9/10/92

952081

65412



Чернигов Евообщестком

93

Телеграфировали Начальнику Станции освобождение

вагона

2694

Рабичев

Евобком Владимирская 49 Киев

94  
ЧЕРНИГОВ НАЧАЛЬНИКУ СТАНЦИИ

Вагон номер 852088 адресованный Евобщесткому отправленный  
АРА освободите платы основании телеграммы К Томилине К Ком Галина  
двоеточие согласно депеши цен номер 3452 у подписи 4921523  
вдополнение ранее объявленных распоряжений тире изьявляю что грузы  
перевозимые органами Помголода а равно всеми иностранными органи  
зациями помощи голодающим должны выдаваться безденежно тоестъ  
без взыскания наличными как провозных платежей так и дополнительных  
сборов 26 95

РАБИЧЕВ

СРОЧНО

ЧЕРНИГОВ ЕВОбКОМУ

АРА вторично телеграфировало Гомель Чернигов освобождения вагона  
ЭПШТЕЙН

95

2511

-----  
Б-Влад. 49 Евобком Эпштейн

Телеграф

В

96  
НАКОН ВЛАДИМИРСКАЯ

49. БВОБКОМ

012208  
27/12/21

К ИЗ ЧЕРНИГОВА 4003. 14. 27 15. 4

Принята	Разр.	Счет слов	Пована.
..... го 192 г.		..... т.	.....
от.....		..... сл.	..... го ч.
Принял.....		..... ш.	.....
	Служебные отметки:		

АВРОН ВЫКУПЕН ИЗ РАСХОДОВАНО 120 ТЫСЯЧ

ПРИМИТЕ МЕРЫ ПОКРЫТИЮ РАСХОДОВ РЕВЕРТ ПАТ

В. Дем  
С. Дем

אידישער געזעלשאפטליכער קאמיטעט  
פאר הילף די פאגראם געליטענע  
"אידגעזאקאם"  
קישער ראיאן קאמיטעט

ЕВРЕЙСКИЙ ОБЩЕСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ  
помощи пострадавшим от погромов.  
КИЕВСКАЯ РАЙОННАЯ КОМИССИЯ.

№ 2704 29/11/1922  
Б.-Владимирская, 49.  
Тел. { 26-02  
18-04

*Бернштейн, Умань, Жезская,  
Мерцман, Поцман, Раушман,  
Михолев, Бердичев!*

Уважаемый товарищ,

Нами неоднократно указывалось на необходимость регулярной присылки месячных отчетов о деятельности Уполномоченных. Между тем, это указание наше Вами совершенно пренебрегается. За последние несколько месяцев от Вас подобных отчетов не поступило.

В виду этого предлагаем Вам быть более аккуратным в доставлении означенных отчетов и таковые представлять нам ежемесячно, не позже 5 числа каждого месяца.

С тов. приветом

ПРЕДОВОДКОМА

ЗАМ. АВИНФОРМСТАТОТДЕЛОМ

УПРАВЛЕН

ЧЕРНИГОВСКОМУ ГУБУПНОМОЧЕННОМУ

г. РОЙТВЛАТУ

*012764*

Чернигов

*Затвер...*

Согласно докладу г. Эпштейна штат Вашего

аппарата в центре утвержден в составе 8 лиц: Уполномоченного, секретаря, машин-делопроводительницы, бухгалтера, Губинструктора, Завскладом, сторожа и рабочего на складе. Что касается секретаря, то нами

намечено подходящее лицо, которое в ближайшие дни выедет в Чернигов.

Мы находим необходимым, чтобы все практические вопросы решались не Вами единолично, а прежде обсуждались Вашим Президиумом.

Сообщите нам точно в каких местах Вашей губернии требуются педагогические силы; нами приняты меры к тому, чтобы из Киева были командированы необходимые силы. Составленная Комиссия для индивидуальных выдач нами утверждается. Утверждаем также план районирования губернии, составленной при участии г. Эпштейна. Предлагаем Вам совместно с врачом Крутерским составить план бесплатной оказания медицинской помощи нуждающемуся населению Чернигова, каковой представьте нам.

В то же время мы вынуждены обратить Ваше внимание на совершенную недопустимость произвольного обложения Вами получателей <sup>вещей</sup> предписаний сверх нормы и предлагаем Вам точно придерживаться наших указаний. Мы считаем также неправильным созыв Сопещания уездных уполномоченных без ведома Райкомиссии; о необходимости созыва уездных уполномоченных нужно предварительно поставить нас в известность, дабы мы могли использовать такие совещания в полной мере.

Сообщаем Вам одновременно, что по сговору с гр. Колдовским Вам выслано 200 посылок для индивидуальной помощи, из них 30 посылок для учителей, 2000 смен белья для индивидуальной помощи учителям, 1000 аршин бязи для фавознаго дома. Что касается платья, то в ближайшие дни прибудет транспорт и Вам будет выслано платье.

9806

Предлагаем Вам при распределении точно и строго придерживаться  
сделанных Вам указаний, не выдавать учителям больше чем им назна-  
чено /80 посылок/ и отнюдь не делать для них заимствований из дру-  
гих средств.

Сообщаем Вам также, что кроме 2 миллиардов, переведенных Вам теле-  
графно, Вам ~~переведены~~ еще ~~2 миллиарда~~ <sup>в виде аванса</sup> через Госбанк.

ПРЕДВОБКОМА (Иши)  
У П Р А В Д Е Л (Хоро)

ЧЕРНИГОВ ЕВОбКОМУ

Высылаем секретаря подробности письмом

РАВИЧЕВ

-----  
Б-Влад.49 Ев обком Рабичев

99

28/35



19 200

Роминг

190

Согласно распоряжению Сублинакома Комиссией при  
 Сводном комитете в составе: Зав. Сводоро Сублинаробраза,  
 Уполномоченного Сводного комитета, представителя  
 С.С.Н.С., представителя коллонтаев Еврейских клубов  
 работников и представителя, Ситниаса Бели на двух  
 развешаны по еврейским детским учреждениям  
 эти продукты, принятые от инвентаризованного на-  
 мном так называемого "комитета" помощи бед-  
 ным евреям" в количестве: муки Шценской 53 п. 26 г.  
 Круш. 28 п. 3 г., Сахару 5 п. 25 г., Макару Брутто, в большом  
 мешке 3 п. 14 г или чистого веса 2 п. 8 г. Масло в банке  
 УФО, Шир. Брутто, в банке 1 п. 20 г. продукты эти развеша-  
 ны на 3 закрытых детских дома и 3 открытых детских  
 детских дома, обеспечат в общем количестве  
 270 человек детей, сирот круглых и полу сирот в боль-  
 шом количестве а сами несут <sup>контроль</sup> ~~контроль~~ и этикетки в  
 бедности

Нетрудно найти проучуждены всеми работниками  
 как уже известно читателями "Красное знамя" в июле  
 меся с. отделом управления С.С.Н. Бели от отвержения  
 инициативы комитета "помощи бедным евреям" функ-  
 ционировавший при Еврейской религиозной общине.  
 Комитет этот, занимавшийся безконтрольным  
 и "безответным" в настоящее распоряжением  
 продуктов посылал через "Ара" от Черниговского  
 правительства в Киев, не только не озаботился  
 своевременной доставкой, не только не попытался  
 привлечь общественное внимание и контроль, но  
 далее на допросах, которыми они подвергались в губ-  
 иском комитете, эти "общественники" все время старались  
 доказать, что комитетом, собственно, нет, что  
 они лишь только не боясь и не стесняясь как добрые люди

10000

т.е. благодушным, частным адресатом добровольно  
но жертвующими, своим собственными продуктами  
Каша в посылку бедным. Если более близкие и тугачи  
нам ознакомлены с ист действительностью, а вдобавле,  
с ист производством ~~тот~~ истинной производимой  
этой благодетельного "Безкорыстного" комитета. Близ  
обнаружены. Но постанавления Судисполкома Каша  
были ликвидированы, и они, свои были переданы <sup>продукты</sup> ~~суду~~ ~~и~~ ~~в~~ ~~кажд~~ ~~близ~~  
опечатаны, а за тем переданы ~~се~~ ~~собой~~ комиссией при  
Свободстве, для распределения дету ~~председателя~~.

Каша  
замечка  
газета" в  
"Красное Знамя"  
Урюкинск

20/III 1912

ИЗ ОТЧЕТА ПО ОБСЛЕДОВАНИЮ ЧЕРНИГОВСКОЙ ГУБЕРНИИ WU

Черниговская губерния одна из наимее пострадавших губерний района Киевской Комиссии и работа Евобщесткома там началась значительно позднее, чем в других губерниях, однако работ там проведено значительная и весьма ценная. Губуполномоченный Евобщесткома вначале направил свою работу в наиболее пострадавшие пункты или в пункты, где скопился погромленный элемент и еврейская беднота, организуя в этих местах учреждения соц. помощи и прийдя на помощь существующим.

В настоящий момент Евобщесткомом субсидируется в 14 пунктах Черниговщины 12 дет. домов для детей сирот с 350 детей, 6 дет. садов с 345 дет. 6 дет. очагов с 450 детей, 14 школ с 1075 дет., помимо одновременно выдаваемых значительных субсидий Профтехническим школам и учреждениям призерения взрослых.

В настоящее время приходится констатировать некоторый кризис, вызванный как объективными условиями, тяжелым продовольственным положением Детских учреждений, как условиями субъективного характера недостаточно энергичной работой в последнее время Губуполномоченного тов. Ройтблата, обусловленная болезненным его состоянием, побудившим по столь настойчиво требовать отставки.

С утверждением Президиумом выдвинутой Ройтблатом кандидатуры т. Шнеерсона - вопрос об уполномоченном разрешить не удалось: к передаче дел Шнеерсону встретился ряд препятствий, побудивших меня по ознакомлению с положением в Чернигове - мандат Шнеерсона задержать, перенести вопрос о его кандидатуре на вторичное обсуждение Президиума в Киеве. Препятствие эти следующие: Шнеерсон в настоящий момент заведует Черниговским Рабкрином, что формально несовместимо с заведыванием учреждением ему же подконтрольным. Правда возможно, что на практике это обстоятельство затруднений не создало бы, /хотя Черниговская практика говорит о противном/, но это совмещение еще требовалось согласия Губисполкома и Губкома, но оказалось, что Губкомом он внесен в список подлежащих плановой переброске, а Ц.К. еще м-ца три назад из Чернигова отозвал и задержался там лишь случайно, до замены его другим. Считаюсь с указанным формальным моментом как и ~~привыкшей~~ непрочностью положения т. Шнеерсона в Чернигове, я не считал возможным произвести пока лишь временную передачу дел, будучи вынужденным настоять на том, что-бы т. Ройтблат не оставил работы, как отпросил, до разрешения вопроса в Киеве. Так что вопрос об уполномоченном для Чернигова ~~требует~~ срочного разрешения, ибо Ройт-

10/105  
блат на работе больше оставаться не может.

Нужно еще остановиться на общественной стороне работы Евобщесткома на Черниговщине, на атмосферу окружающую уполномоченного в настоящий момент. Она в достаточной степени благоприятна. Собрание на коем Уполномоченный читал отчет о своей деятельности, посетило несколько сот человек. На этом же собрании была выделена Комиссия из трех человек, которая должна была служить финансовым Совещательно-контрольным органом при Уполномоченном. Но Комиссия эта состоявшая кстати из полупролетарских элементов /одного портного, стояра и сапожника/ обнаружили некоторые признаки жизни первое время, потом по неведомым причинам потеряли интерес к работе Евобщесткома и прекратили свои посещения конторы и учреждения Евобщесткома ничего не внося в работу. Зато большой интерес к работе Евобщесткома стали выказывать "Бывшие люди" старой общественной, казались давно почившей, но обнаружившей при создавшейся экономической обстановке некоторые признаки жизни. В Чернигове эта общественность нашли своего глашатая в лице бывшего своего деятеля в настоящее время занимающего, как спец видное место в Губрозмыске /повидимому из бывших городских "мосоров"/. Сей муж /как он официально заявил/ как будто получил сведения, что на складе Евобщесткома совершаются преступления, состоящие в том, что вещи из посылок прибывающих для погромленных обездоленных масс вынимаются и раздаются сотрудникам Евобщесткома и в порядке расследования он опечатал склад Евобщесткома задержал и произвел потом обыск и зав. складом. Почему то днем проведения всех этих мероприятий с целью недопущения сокрытия следов преступления и проводимых в порядке службной обязанности - был избран день на который объявлено было собрание на котором Уполномоченный должен был читать отчет о своей работе. Последнее обстоятельство свидетельствует о стремлении накануне отчета <sup>создать</sup> атмосферу недоверия в населении и вообще о каком то политическом замысле. Принятыми мерами разущается, был в тот же день опечатан склад и освобожден зав. складом, точно также Уполномоченным было подано заявление в Ревтрибунал о расследовании этого дела и привлечении к ответственности этого спеца" по розыску, но к сожалению уполномоченный в этом деле не выказал должной настойчивости и энергии и заявление его еще результатов не дало. Мною ему указано на необходимость проявление к этому делу больше интереса. Об этом придется ему Президиуму подтвердить. Вообще болезнь Уполномоченного резко отразилась на работе в Губернии. Уж несколько м-цев, как нет никакой связи с местами, кроме редкой письменной. Между тем в уездах судя не тем двум, Ковелец и Остерским, которые я

посетил  
 работа расстраивается. Снимаются с госснабжения учреждения и уполномо-  
 моченные на местах не делают всего того, что смогут сделать в пределах  
 имеющихся у них даже у них в наличии средств, указывая на отсутствие  
 у них на сей счет указаний из Центра. В Остре закрыт детский очаг для  
 детей погромленных, хотя местный Уполномоченный имеющимися у него на  
 складе средствами мог бы поддержать его еще месяца два. Так же закрыт  
 очаг в Козельце. Не оказывается никакой поддержки еврейским школам  
 /Козелец-Остер/ в результате бегство учителей или партизанское установ-  
 ление платы за учебу и конечно введение предметов по требованию  
 родителей. В самом Чернигове подлежат закрытию три детских очага,  
 снятые несколько времени тому назад с госснабжения, но прикреплены  
 шефам - Внешторгу, Губсвязи. Вследствие переживаемого последними  
 кризиса их субсидия дошла до минимума, на который учреждения суще-  
 ствовать не могут, а Уполномоченный не находил возможным оказать им  
 существенную поддержку, имея у себя на складе достаточно вещей на реали-  
 зации коих, как мы высчитали он мог бы обеспечить их на продолжитель-  
 ное время. В критическом положении находятся также в Чернигове Профес-  
 синальная школа "Труд" в которой обучаются свыше 120 девушек / беднейша-  
 го элемента. Школа организована в свое время "ЕКО" уже существует  
 15 лет; продовольственного снабжения она лишена еще в декабре прош-  
 лаго года. Уже четыре м-ца как учителя не получили их нищенского  
 оклада, который платит им Профобр. Лишь долголетняя работа их в этой  
 школе /большинство из них работает в школе со дня ее основания/ удерживает их на работе. Между тем Уполномоченный сославшись на плохо понятый  
 им циркуляр о прекращении субсидии "ОРТУ" отказывался от какой либо  
 субсидии школе. Правда школа требует большой субсидии, т.к. доход,  
 получаемый ею от заказов поглощается мелкими хозяйственными расхода-  
 ми и небольшими денежными выдачами старшим ученицам. Необходимо от-  
 метить недостаточно рациональную постановку дела в хозяйственном  
 отношении, вследствие отсутствия интереса к этой школе как со стороны  
 Госоргана, так и Уполномоченного. Существующ. в Чернигове отделение  
 ОРТа", не имея средств, школа ничего дать не может. Вопрос об этой  
 школе должен быть разрешен в Киеве совместно с "ОРТом" и ей нужно  
 обеспечить возможность дальнейшего существования. Я считал целесо-  
 образным предложить Уполномоченному выдать временную субсидию персо-  
 налу, насчитывающемуся 20 человек, перенеся вопрос о длительной субси-  
 дии в Президиум, ибо для дальнейшего правильного функционирования

102205  
шкры необходимо ремонтировать инвентарь /14 скам. из коих действует 4  
что потребует значительной суммы.

Предпринятое Уполномоченным совместно с Наробразом устройство  
Дет. терапевтической больницы. Организацией уже закончена, но открыть  
быть не может из за отсутствия у Наробрава средств, продовольственных  
которые он должен дать согласно договора. Меж тем там помещению, ре-  
монтированному Евобщесткомом как и инвентарю грозит опасность заня-  
ся его для других целей. Полное ее содержание за счет Евобщесткома  
потребует ежемесячной выдачи в количестве 100 пудов хлеба; таких средств  
сейчас у Уполномоченного нет. Меж тем в больнице потребность остра-  
дети на полуголодном пайке и хворает; Особенно велик был процент забо-  
леваемости зимою, когда детям пришлось жить в буквальном нетоплен.  
помещениях. Чтобы предотвратить повторения подобного, мною даны Упол-  
номоченному указания о заготовке дров заблаговременно, сейчас для  
чего он вступил в переговоры с Гублескомом.

Вопрос о больнице необходимо решить разрешить в Киеве и дать  
Уполномоченному точные указания.

Возникший конфликт меж Уполномоченным и штатом Евобщесткома  
из-за ставок оплаты ликвидирован был до моего приезда. Из 13 челов.  
числящих в штате приу уполномоченном я нашел возможным и достаточным  
пока оставить следующий состав - 1 секретаря, 1/2 бухгалтера, 1/2 зав.  
медскладом, 1 Завскладом, 1 сторожа, 1 Губинструктора, который одно-  
временно будет обслуживать и Евсекцию Наробрава.

За счет стараний Уполномоченного как в Чернигове так и на местах  
надо огнести замечаемое в Черниговской губернии одно оградное место  
явление, которое можно было наименовать "Хозяйственным обрастанием"  
детских учреждений. Всюду где мне пришлось быть при детских домах  
возделаны большие огороды /В Чернигове 3 1/2 дес./ в Козельце 1 1/2  
в Остре 1 десят./, в Козельце при детском доме вскармливается поросья-  
та и куплен. коровка, это в значительной мере обеспечит продоволь-  
ственное положение зимою и вместе с тем служит прекрасным материалом  
для педагогической цели.

ЧЕРНИГОВ ЕВОВОЩЕСТКОМ

103

Телеграфируйте получен груз Могилевичем вышлите остат-  
ком 1165

ЭПШТЕЙН

Евобощестком  
Б-Владимирская 49 Эпштейн

---

104

ЧЕРНИГОВ ЕВОВЩЕСТКОМУ  
РОЙТБЛАТУ

Телеграфируйте ответ номер 1165 получением  
вещей пришлите получение посылок

1158

ЭПШТЕЙН



105  
УПОЛНОМОЧЕННОМУ ЕВ ОБЩЕСТВОМ

Тов. РОЙТЛАТУ

г. Чернигов  
-----

Обращаем Ваше внимание на то, что и 2-я присланная Вами смета на дооборудование составлена не по требуемому образцу. Просим немедленно прислать смету по следующей схеме:

Закр. детдом, регистр. № или адрес, количест. детей

1/Постельное белье:

подушек ---- есть .....шт, требуется еще.....шт

наволочк---- есть.....шт, .....шт

простынь и т.д. /перечислить все предметы, относящиеся к постельному белью, указав точно количество имеющегося и количество требуемого/.

2/Столовое белье; 3/столовая посуда; 4/чайная посуда; 5/кухон. посуда, 6/мебель.

Все рубрики должны заполняться по образцу №1/постельное белье/, а №6-мебель должна иметь подграфу ремонт мебели с точным перечислением сколько имеется дан. мебели и сколько нуждается в ремонте.

Напр: столов имеется 16, нуждается в ремонте -6 и т.д.

Предлагаем Вам по указанной форме прислать смету в срочном порядке.-

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ

УПРАВДЕЛ



Handwritten text, possibly a name or address, written in a cursive script.

Handwritten text in the upper right corner, including a date "1922" and other illegible cursive words.

Handwritten text in the middle section, possibly a name or a short phrase.

Main body of handwritten text, consisting of several lines of cursive script, possibly a letter or a list of notes.

108

Чернигов Евообщестком

Совещание окончательно назначено 15 октября

СМ 1810

Рабичев

של קוויטות די וואס  
עס נעמט זיך

109  
Name

עס איז א גוטע קוויטע. קוויטע וואס איז געווען די וואס

אויסגעגעבן די וואס איז געווען די וואס איז געווען די וואס

אויסגעגעבן די וואס איז געווען די וואס איז געווען די וואס

אויסגעגעבן די וואס איז געווען די וואס איז געווען די וואס

אויסגעגעבן די וואס איז געווען די וואס איז געווען די וואס

אויסגעגעבן די וואס איז געווען די וואס איז געווען די וואס

אויסגעגעבן די וואס איז געווען די וואס איז געווען די וואס

אויסגעגעבן די וואס איז געווען די וואס איז געווען די וואס

אויסגעגעבן די וואס איז געווען די וואס איז געווען די וואס

אויסגעגעבן די וואס איז געווען די וואס איז געווען די וואס

אויסגעגעבן די וואס איז געווען די וואס איז געווען די וואס

אויסגעגעבן די וואס איז געווען די וואס איז געווען די וואס

אויסגעגעבן די וואס איז געווען די וואס איז געווען די וואס

אויסגעגעבן די וואס איז געווען די וואס איז געווען די וואס

אויסגעגעבן די וואס איז געווען די וואס איז געווען די וואס

אויסגעגעבן די וואס איז געווען די וואס איז געווען די וואס

אויסגעגעבן די וואס איז געווען די וואס איז געווען די וואס

Handwritten notes on the right margin, including the word "Name" and some illegible characters.

СРОЧНО

110

ЧЕРНИТОВ ЕВОбКОМУ

Сегодня выслали вагон ~~не~~ ждите Круты принимать

2390

РАВИЧЕВ

-----  
Б-Владимирская 49 Евобком Рабичев

НЕЖИН

УПОЛНОМОЧЕННОМУ ЕВОВКОМА МОВШУ

Приезжайте получением транспорта

*23/9*

ЕВОВКОМ РАБИЧЕВ

*М. Рабичев*

///

СРОЧНО

НЕМИН ЛЮБОВЬСКОМУ

112

Сегодня выслан груз вагоном Конотопа  
встречайте станции *ЛМН*

РАВИЧЕВ

-----  
Б-Влад. 49 Рабичев Евобком



НЕЛИН

УПОЛНОМОЧЕННОМУ ЕВОВКОМА МОВШУ

вагон грузом отправлен встречайте

ЭПШТЕЙН

-----  
Б-Влад. 49 Евобком Эпштейн

*Срочно*

*113*

*2503*

СРОЧНО

ЧЕРНИГОВ ЕВОВКОМУ

Продгроз вышел вчера Круты встречайте

2524

ЭПШТЕЙН

-----  
Б-Влад. 49, Евобком Эпштейн

ЧЕРНИГОВ ЕВОбКОМУ

СРОЧНО

115

ЭПШТЕЙНУ

2657

Идите завтра Колдовскаго

РАБИЧЕВ

-----  
Б-Влад. 49 Евобком Рабичев

ЧЕРНИГОВ ЕВОВКОМ

116

Срочите есть видана ли посылка 12695 Залмановича  
ящике 584

2504

ЭПИТЕЛИН

117

Чернигов Ево бще стком

Перевели Госбанком два миллиарда отопление

22/18

Рабичев

-----  
Б-Владимирская 49. Ево бще стком . Киев.

ЛИСТ-ЗАВЕРИТЕЛЬ ДЕЛА № 35Ф

В деле подшито и пронумеровано листов 119 + 440б = 163ч.  
 в том числе: литературные листы 6а, 27а;  
 пропущенные номера \_\_\_\_\_  
 Плюс листов внутренней описи \_\_\_\_\_

Особенности физического состояния и формирования дела	Номера листов
<u>оборотень листа</u>	<u>80б / 90б / 100б / 110б /</u> <u>120б / 130б / 140б</u>
<u>150б / 160б / 170б / 180б / 200б / 220б / 230б / 250б / 270б / 300б</u>	
<u>320б / 330б / 350б / 360б / 380б / 410б / 470б / 490б / 510б</u>	
<u>550б / 570б / 600б / 610б / 640б / 690б / 710б / 720б / 740б</u>	
<u>770б / 800б / 810б / 820б / 900б / 980б / 1000б / 1010б / 1020б</u>	

\_\_\_\_\_ (наименование должности составителя)  
26.08.04 (дата)  
*Сумеев* (подпись)  
 \_\_\_\_\_ (расшифровка подписи)